



Lapunk példányonkénti árusításának teljes bevétele az aradi Kossuth-szoboré.

Tizenhatodik évfolyam. 257-ik szám.

ELŐFIZETÉS

HÍRLYVEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIRÁGOS:
Egy évre 36 korona.
Egy hónapra 3 k. 60 f.

HIRDETÉSEK:
6-hatásos ponti sor egyszer 20 ft.
minden következőnél 16 ftér.

Kyártás ára 40 ftér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszéki egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 157.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Résvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1901.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Staubert József.

Szombat, november 9.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérelők: A lélek szabadsága.**
- Szalmatiz — görögül.**
- A megye pónstárak megszüntetése.**
- Wallburg Ernő — kalandor.**
- Lá-Hung-Csang halála.**
- Hajszó a betűró után.**
- Az öngyilkos instruktor.**
- Wallburg báró a bíróság előtt.**
- Jókaimé félbesszakított művészi kőrutja.**
- Selbűnök a képviselőtestületbe.**
- Vérengző osztok.**
- Tárcsa: A sápadt ember.** Irta: Herceg Ferenc.
- Rogány-Csarnok: A karvalyak vére.** Irta: Theuriet André.

A lélek szabadsága.

Arad, november 8.

Szabadság! Van-e az embernek drágább kincse a szabadságnál? Vannak-e dicsőbb hősei és vértanúi a történelemnek, mint azok, kik honuk, népük szabadságért haltak meg? Még a kínai ősmonda is arról regél, hogy egy tartományt, melyet a tigrisek elleptek, lakosai a folytonos veszély ellenére sem hagytak el, mert ez a tartomány — szabad volt. És viszont van-e rettenetesebb, megalázóbb állapot a rabszolgaságnál? Hát még ha a bilincsek nem is a kezekre és lábakra, hanem a lélekre vannak verve! A zsarnokság legképtelenebb elfajulása, legvérengzőbb meg-

nyilatkozása az, mely a lelkiismeretet üldözi, a lelkeket fojtogatja. Az albigensek kiirtatása asszonyostól, gyerekestől Incse pápa által, Torquemedá máglyái és kínzó kamarái, XIV. Lajos dragonádjai, mindmegannyi eltörülhetetlen véres nyomai annak az ördögi zsarnokságnak, mely a lelkek bilincseit csörgetve dult időnkint végig az emberiségen.

Bizony az Isten fiának kellett az égből lejönnie, hogy az emberiséget a farizeusok, irástudók és papok hatalmától, a felekezetség nyügeiből, a babona és előítéletek kötelekeiből kiszabadítsa?! És ime tizenkilencszáz évvel a megváltás után, a szabadság klasszikus hazájában, Magyarországon nem azt hangoztatja-e egy öreg ember ország-világ előtt, hogy *elmúlt a szabad kutatás, a vizsgálódás ideje.*

A katolikus nagygyűlés tegnapi ülésének csattanós véget csinált a Zichy Nándor gróf az ő philippikájával a felekezetenélküliség ellen, tehát a *felekezeti kényszer mellett.* Az egyházpolitikai reformok legbecesebb vivmánya az, hogy mindenki úgy imádhassa Istenét, a hogy akarja és nincs senki kényszerítve az ország kevés száma bevett felekezetei közül valamelyikhez szükségképpen tartoznia. Ez a rendelkezés elengedhetetlen feltétele a lelkiismeret, a vallásszabadságnak. Minden vallásalapító és az ő követői szükségképpen fe-

lekezetenkívüliek voltak és mint ilyenek heves üldözés tárgyai. Üldözték az apostolokat és az első keresztényeket, Mohamedet és a követőit, Husst és a hussitákat, Luthert, Kalvint és a luteranusokat s kalvinistákat, mert másképpen akarták Istenüket imádni, mert a fennállott felekezetek, vallások kötelekeiből kiléptek és üldözve voltak mindaddig, míg maguk is szervezett felekezetet alkottak, azt a régi helyébe emelték, s az üldözöttekből maguk is üldözőkké lettek. A felekezetenélküliség megengedhetősége nemcsak a lélek szabadságának, hanem az emberi társadalom erkölcsi fejlődésének is feltétele, mert ha soha sem léptek volna ki az emberi szellem előharcosai és azok követői a fennállott vallások és felekezetek kötelekeiből, ma is pogányságban sinylődnénk és embereket áldoznánk.

A szabad kutatás és vizsgálódás ellen dörög a Zichy Nándor gróf; ugyan szépen nézne ki a derék zelóta, ha a kőkorszakbeli ősei ezelőtt tizezer évvel kimondták volna a szabad kutatás és vizsgálódás tilalmát és az utódok — ad majorem dei gloriam — a tilalmat megtartották volna. Maga az az ellenállhatlan vágy, az a lankadatlan törekvés, mely az embert a tudományok fejlesztésére, a tudományos kutatásra ellenállhatatlanul készíti, nem egyéb mint a lélek szabadságvágya, mely

TÁRCSA.

A sápadt ember.

(Elbeszélés.)

Irta: Herceg Ferenc.

Langyos nyári reggel van. Szellő sem mozdul, de a tó vize mégis erősen hullámoz. Taraj nélküli hosszú hullámok vonulnak a partnak, méltóságos és kecses mazur-üttemben követve egymást. A tónak rossz álma lehetett az éjjel: fölébredt már, de a szíve még ijedten zakatol.

A gőzhajó hatalmas teste könnyed delfin-szökésekben siet előre. A fődélzet teli van kirándulókkal. Az emberek szokatlanul csendesek; megszeppentek a hullámoktól; pedig ha nem félnének, akkor bizonyára kellemesnek vélnék a mozgást, mely a lebegés illúzióját kelti föl bennük.

Nyolc óra felé elsimulnak a hullámok. Hkkor vakítóan fehér lesz a tájék. A tó vize gyöngyfehér, az égboltozat tejfehér, a parti homokhegyek pedig hószínűek. A víz, az ég, a part egybefolyik, közbe villogó fénypontokként cikáznak a fehér sirályok. A nagy fehérséget csak a gőzhajó aranyos barna füstoszlopa zavarja meg, mely felóra maiva is ott fekszik még a vizen.

A sápadt embernek, ki e kis történet-hőse, sikerült magának idejekorán helyet biztosítania a felső fődélzetben. Vászonszéken állt,

utisipkáját a szemére huzta, a messzilátója, a keztyűje és a könyve az ölében feküdt. Azonban sem az olvasáshoz, sem a szemlélődéshez nem volt kedve. Az erős napfény bántotta a szemét, a hajócsavar egyhangú dubogása álmosná tette, a lelke pedig erőtlenséggel beleolvadt a nagy fehérségbe. Ama bizonyos jóleső tunyáság vett rajta erőt, melyet csak nagy vizen érez az ember.

A sápadt ember, bár közel járt már harmincadik esztendejéhez, nagy zavarba jött volna, ha valaki azt kérdezte volna tőle, hogy mi a foglalkozása. Író vagy művész szeretett volna lenni, de nem nevezhette magát annak, mivel még semmiféle munkája nem jelent meg a nyilvánosság előtt. Pedig éles szemű megfigyelő volt, gyermekkorra óta édesen szívta magába a benyomásokat, az agya és a szíve pedig teli volt nagyszerű képekkel, új és meglepő formákkal, lángoló színekkel. A lelke meg állandóan vajudott az alkotás ösztönével. Ugy látszik azonban, hogy a lelke olyan, mint azok a drót-egérfogók: bejutni könnyű minden benyomásnak, de kifelé nem vezet ut belőle. Így hát a sápadt ember eljutott immár oda, hogy elvesztette a tulajdon képességébe vetett hitét és gunyos kicsinyléssel viseltetik önmaga iránt.

Most járt első ízben a nagy vizen. Nem tagadhatta el önmaga előtt, hogy ez az útja is csalódással járt. Az ötletet, hogy utrakeljen, tulajdonképpen egy képes hirdetés adta meg neki. A plakátot — a gőzhajós-társaság hir-

detését — valami divatos művész készítette s a kép ugyanennek a hajónak a fődélzetét ábrázolta, amelyen most állt. A képen is tell volt a hajó emberekkel, de miféle emberekkel! Karcsu, bájos hölgyekkel, előkelő fiatal urakkal, délceg katonatisztekkel és rokonszenves szép öregekkel. A hölgyek az utolsó párisi, az urak pedig — az öregek is — az utolsó londoni divat diszkrét eleganciájával öltözködtek. Mindenki szép, vidám, egészséges és rokonszenves a képen. A hajó kapitánya egyenruhás Herkules, akire az utasok bizalommal és szeretettel tekintenek. Az utasok egy nagy családot alkotnak, melyek tagjai hatásos csoportokba verődve társalognak, kacagnak, szivaroznak és pezsgőznek.

A sápadt ember bizonyára nem volt olyan tapasztalatlan, hogy szakasztott olyan képzelettel volna a tavon folyó életet, mint aminőnek azt a budapesti pályaudvarok várótermében kiragasztott plakátok ábrázolták. Bizonyos ingerlő hatást azonban mégis tettek reá ezek a színes képek és némi kellemes várakozást mégis keltettek benne.

Most elkedveltenedve tapasztalta, hogy mennyire nem értik egymást az élet és a művészet. Ime, ott van a kapitány, egy madár-arcu ember, akinek feltűnően nagy Adám-csutkája van. Unatkozva ügyeleg a bidon, a melynek lépcsőjén ott van a mogorva fölírás: A kormányhidra lépni tilos! Az utasok, csodálatosképpen, majd mind alacsony termetű emberek. A férfiak az erős napfényben kopott,

öt a tévhit, a babonák és előítéletek kötelékeiből és sötét börtöneiből szabadulnia ösztönzi. A tudományszomj és a lélek szabadságvágya azonos érzések.

Es a mily kevés igazság, a mily kevés erkölcsi alap van a klerikális gróf tegnapi értekezésében, ép oly ellentmondó, sőt zagyva az egész beszéde. Azt mondja: „Altalában felekezetenküliségnek nevezük a hit és a vallásosság hiányát“, pedig a gyermek is tudja, hogy a vallásosság és felekezetiesség két külön fogalom. Azt állítja Zichy, hogy a felekezetenküliek gyermekei is vezetés nélkül vannak, holott a magyar törvények szigorúan gondoskodnak a gyermekek vallási neveléséről. „Egy helyt így szól: „A felekezetenküliség nemcsak a katolicizmus, hanem a kereszténységnek is sérelme“ míg nyomban rá azt állítja, hogy „pápa nélkül nincs kereszténység“ stb.

Bizony nagy baj az, hogy a kath. vallást ilyen maniakus emberek minden józan ok és szükség nélkül minduntalan előrántják és kompromittálják az által, hogy annak nevében a lélek és tudomány szabadsága ellen beszélnek.

TÁVIRATOK.

A francia-török konfliktus.

Berlin, nov. 8. Vilmos császár azt táncsolta a szultánnak, hogy teljesítse Franciaország méltányos követeléseit.

Konstantinápoly, nov. 8. A francia hajóraj Mitiléné elé érkezésének híre nagy megdöbbenést idézett elő a portán és a Yildiz-palotában, mert ott azt hitték, hogy a hajóraj feleuton visszafordult. Azt hiszik, hogy a francia hajóraj megszállja a szigetet. Azoknak az iskoláknak és intézeteknek a száma, a melyeknek elismerését Franciaország követeli, körülbelül 600.

Transzvál.

London, nov. 8. A Times Harcourt Williamnak egy levelét közli, a melyben támadja a kormány politikáját és hadviselését, különösen a legutóbbi időben. Harcourt azt mondja,

elhanyagolt és közönséges benyomást tesznek, szintugy a nők is, akik az éjszakát nagyobb részt vasuton töltötték és akik ennél fogva gyűrűttek és bolyhosak. A legfeltűnőbb alak közöttük két fonyadt arcú vén leány; ezek mindig karonfogva járnak, szíjjon függő kistáskát visenek az övükön és zsíros papirosba göngyölt ételeken osztozkodnak. A felső fedélzet padján egy zöldesszínű esőköpönyegbe burkolt fiatalember fekszik, aki a kockás sapkáját az orrára huzta és nyitott szájjal alszik. A lábán ferdesarku bálcipő van. Odalenn egy öreg ur krákog és köpköd. . . A legkülönösebb, hogy az utasok többnyire ugy viselkednek egymással szemben, mintha halálos ellenségek volnának. A nők kicsinylő pillantásokkal mustrálják egymás ruháját, a férfiak közt alattomos harc folyik a vászonszőkekért. Aki megkaparított egy jó helyet, az az utazás végéig föl nem kell többet, még ha el is unta volna az üldögélést, csak hogy másnak örömet ne okozzon. Néhányan az utasok közül odalállanak a korláthoz és mereven nézik a vizet, csak hogy ne lassák az utitársaikat. És valamennyien unottan hallgatják a hajócsavar dobogását.

Egyszerre — mi ez? — A sápadt ember arca majd hogy el nem pirult. A szívéből egy kis vérhullám szökött a fejébe, ami édes szédülést okozott neki. A nap most már ragyogóbban sütött, a tó ingerlőbbben csillámlott, a levegő balzsamosabb volt. . . Pedig mindössze csak annyit történt, hogy a sápadt ember tekintete megakadt egy nő arcán, aki odalenn állott a kürtő mellett. És amint megakadt rajta

hogy a burok számüzése és vagyonuk elkobzása alkotmányellenes és káros dolog, a melyet sem a hadijog, sem a polgári jog nem igazol.

Szalmatüz — görögtüz.

Arad, november 8.

Mi van azzal az ugynevezett, „nagy társadalmi akció“-val, mely a múlt években megindult a magyar ipar fellendítése érdekében?

Amelynek az volt a mottója, hogy minden magyar hazafi a saját háza küszöbén maga huzza meg a vámsorompót az idegen ipar ellen.

Mi van a szűkebb és tágabb helyi al- és főbizottságokkal, a városi, megyei, kerületi és országos bizottságokkal, az iparfejlesztési ankétek és kongresszusok határozataival, a társadalom méltóságos tüntetésével, sattöbivel?

Semmi. A láng kilobbant, hamuját széthordta a szél, a tűzhely üres és hideg.

Szalmatüz volt, görögtüz volt.

Mikor már egyre jobban kiformalódott az ország közvéleménye afelől, hogy az önnálló vámterület nélkül nem boldogul, egyszerre beütött az egész vonalon a nagy magyariparpártolási mozgalom. Mindenfelől alakultak az egyesületek és társaságok, egyének, akiknek addig az eszük ágában sem volt törődni ipari mozgalmakkal, vezető szerepekre vállalkoztak s ami a szép szavakat illeti, szép szavakban csakugyan nem is volt hiány.

A magyar pedig boldogan hitt e dolgokban s kezdett reménykedni abban, hogy no hiszen most már megélünk valahogy, ha nem is lesz meg az önálló vámterület. Egyszerűen minden magyar fölállítja a maga háza előtt s nem vásárol többé idegen portékát. Csak azt veszi, a mi magyar ipari termék, ami bebizonyítottan és igazoltan idehaza, Magyarországon készült. Így ebből a pénzből, amit a zsebéből kiad, nem részesedhet más, csak magyar iparos, magyar termelő, magyar munkás.

Egészen boldog volt hát ebben a hit-

a szeme, nem is akarta többet levenni róla. Minek is? Ennél vonzóbb és bájosabb dolgot ugysem láthat. Szép volt-e? Előkelő volt-e? Ki tudná azt megmondani! A sápadt ember anynyit tudott csak, — hogy soha emberi arc ilyen különös, — mély hatást nem gyakorolt még rá.

Lehuntya a szemét és gondolkozni próbált. Részletezni akarta a szépség hatását, de ez nem sikerült neki. Még azt is hiába próbálta, hogy emlékébe idézze a vonásait. Mikor aztán véget vetett önkéntes martiriumának és újból rátekintett, szinte megdöbben a nő bájos, hódító és ellenállhatatlan voltától. El sem tudta képzelni, hogy miért nem okoz küönb föltűnést enynyi szépség. Az emberek közömbös arccal járnak-kelnek körülötte, — ügyet sem vetnek rá. Miért nem futnak össze, miért nem fogják közbe, miért nem mutogatnak rá ujjal

Most viharosan megdöbben a sápadt ember szíve: ő megmozdult, megindult és egyenesen a felső fedélzetre vezető lepcsőhöz jött. A sápadt ember lehuntya a szemét. . . Mire újból kinyitotta, a bájos csoda már ott suhant el mellette, majd letelepedett egy székre oly közel hozzá, hogy a térdük alig volt két arasznyira egymástól.

Most közelről láthatta az arcát. Szomjas szemmel szivta magába minden vonását és szinte mámoros lett a boldogságtól, mikor apró fogatkozásokat fedezett föl rajta. A szája szélén kis lencsége volt, az ajka pedig kissé cserepes volt a reggeli szélől. A természet vizsgálhatta aztán és anélkül, hogy valami tisz-

ben a magyar s nem jutott eszébe, hogy ezek a nagy, mindenfelől egyszerre, egy csapásra meglapult iparpártolási mozgalmak esetleg csak azt a célt szolgálják, hogy bizonyos időre feledtetik vele a nemzeti önállósulás egyik elemi föltételét: az országos határvámok felett való önrendelkezési jogot.

Láttuk és tapasztalhattuk, hogy az osztrák gyáripar mindezen mozgalmak dacára, csak ugy árasztja a termékeivel az országot, mint tette azelőtt.

Tapasztalhattuk, hogy még újabb dolgokat is művelt, árult magyar köntösbe bújtatva akarta a fogyasztó közönség nyakába sózni.

Mostanában pedig azt látjuk, hogy állami szubvencióval létesülő gyárak osztrák cégnél rendelik meg berendezéseiket ugyanakkor, amidőn Ausztriában népgyűlés tüntet az ellen, hogy egy kaszánya-építésnél a legolcsóbb ajánlattevő magyar vállalkozóknak adták ki a vállalatot.

De azért például a budapesti hentesek margarin-gyára osztrák berendezéssel épül s ők maguk sem — a magyar iparosok! — nem találnak ezen a tényen csodálkozni valót!

Mi lesz hát a magyar iparpártolásból, ha ilyen dolgok történhetnek? Hova lett a nagy buzgalom, a törekvés? Mivé váltak az erős fogadkozások?

Elszomorodva kell megállapítanunk, hogy a mozgalom eredménye nemcsak csekély, hanem egyenesen semmitmondó akkor, amidőn ilyen országos akció után is az osztrák ipar betolakodása nem hogy alább hagyna, de még növekedik és pedig növekedik magyar iparosok megrendeléseivel folytán.

Mindebből az a tanulság, hogy diletáns eszközökkel kevésre lehet menni. A koronkint megszülető nemzeti felbuzdulások hamar lecsendesedtek s a megindított mozgalmaknak nem akad gazdájuk.

Mikor ez a legutóbbi mozgalom támadt és mikor mindenki könnyű hazafiúi érdemeket talált abban, hogy a tűz szí-

tálan gondolata támadt volna, megrészegült tagjainak nemes harmoniájától, miként a művész megrészegedik a milliói asszony láttára.

A sápadt ember némileg hitt a sugallat erejében. Még volt róla győződve, hogy az asszonyt az ő akarateréje vonzotta a közelébe és meg volt győződve arról is, hogy az asszony sejtí, mit gondol ő most.

„Az enyém vagy, jogom van hozzád, mert senki sem ért, ismer és méltat anynyira mint én.“

Valami fanasztikusan áhitatos hangulat fogta el, százszorta babonásabb annál, mely megeremegtette a lelkét, mikor első ízben meglátta az atheni Akropoliszt, vagy a vierwaldstätti tavat, vagy a sixtini Madonnát. Egy cseppet sem csodálkozott volna azon, ha a gőzhajó egyszerre óriás kagylóvá változott volna át, melyet túlkülv tritonok vontattak és ujjongó nereidák raja követ. Ez volt a sápadt ember életének legboldogabb félórája.

Túlkülv remegtette meg a levegőt, a hajócsavar zugó tajtékot vert föl s a gőzös odalapult a kötöttéshez. Valami közbevető kis megállóhely volt. A sápadt ember a kiszálló közönséget nézte és egyszerre elsötétedett vele a világ: ő is a kiszállók között volt; egy parasztember vitte utána a hőrdídjét.

— Ennyi ideig járom már a világot és ma találkoztam vele első ízben; meglehet, hogy nem fogom látni többet soha. De hiszen ez lehetetlen!

A következő pillanatban a sápadt ember már künn volt a parton. A podgyászával nem törődött, csak ment ő utána.

tásához egy-egy lelkes szóval ő is hozzájárulhatott, bezzeg lekicsinyelték a kereskedelmi miniszteriumot, meg a kamarákat, hogy nem elég erőlyesen fogják kezükbe a magyar ipar fejlesztésének ügyét.

Es lám, ma már a bizottságok és felbuzdulások nem léteznek, a miniszterium és a kamarák pedig ép oly és tervszerű munkássággal dolgoznak a magyar ipar megerősítésén, mint annakelőtte.

Es még csak nem is kérkednek vele.

A magyar iparosnak van egy rossz barátja, mely mindig megejti és elbolondítja, ez a frázis. Szakitson már vele egyszer végleg és bizalommal járjon kezére érette dolgozó igaz barátainak.

Legyen elég már a szalmatüzből és a görögtüzből. ☉

A megyei pénztárak megszűntetése.

(Miniszeri javaslat a Ház előtt.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 8.

A vármegyei pénztárak és számvevőségek megszűntetéséről szóló törvényjavaslatot, melyet már letárgyaltak a bizottságok, a kormányelnök, mint belügyminiszter a napokban fogja újból a Ház asztalára letenni és felkéri az országgyűlést, hogy a javaslatot a belügyi költségvetéssel egyidőben tárgyalja le és a december hónapban tartandó vármegyei tisztújításokra való tekintetből, a kormányt egyben hatalmazza föl arra, hogy a jelenleg alkalmazásban álló pénztári személyzet szolgálati idejét rendeletileg egy évre meghosszabbíthassa.

A törvényjavaslat elfogadásával kimondják, hogy mind a két osztály személyzete egy évi rendelkezési állapotba helyeztetik. A kormány nagy súlyt vet a javaslat mielőbbi letárgyalására és az új rendnek életbeléptetésére, mert csak akkor lesz lehetséges egységes kezelést meghonosítani az állami és törvényhatósági értekek őrzésében és ellenőrzésében.

A miniszterelnök minden alkalmazható embert el akar helyezni; nem engedi meg a nyugdíjalapok céltalan megterhelését.

Ő végigment a fason, aztán befordult egy kis fogadó kapuján. A sápadt embernek eszébe se jutott, hogy kövesse, inkább leült a kertbe, mely szemből volt a fogadóval. Kis idő múlva megnyílt odafönn az ablak és egy pillanatra megjelent az ő sárga szalmakalapja.

— Itt kell maradnom, — mondta magában a sápadt ember. — Másutt, ahol ő nincs, úgy sincs semmi keresni valóm.

Az aszszony odafönn most mosolyogva fogadta egy arra sétáló urnak a köszöntését, aztán eltűnt az ablakból. A sétáló ur azonban odjött a sápadt emberhez és kezét fogott vele. Régi ismerősök voltak, — fővárosiak mind a ketten.

— Ki az a nő? — kérdezte a sápadt ember, — aztán maga is megijedt a kérdés durva voltától.

A sétáló ur azonban nem ütközött meg rajta.

— Elég csinos, ugy-e? Bár vannak itt csinosabbak is. Ha nincs jobb dolga, megismerkedhetik vele. Ez sem nem nehéz, se nem drága dolog.

Majd nevetve tette hozzá:

— Ha akarja, akár mindjárt bemutatathom neki!

— Nema kell! — válaszolt a sápadt ember.

Még elérte a gőzhaját. A hajó folytatta az útját és a sápadt ember megint ott ült a felső fedélzeten. Elgondolkodva hallgatta a csavar zakatolását, az arca pedig még valamivel sápadtabb volt, mint az előbb.

A főispánok utasítást vesznek, hogy az ezután üresedésbe jövő pénztári és számvevői állásokat se választás, se kinevezés útján ne töltsék be véglesen, hanem csak ideiglenesen helyettesítéssel, a pénzügyigazgatók utasítást kapnak, hogy a kir. pénzügyigazgatásnál üresedésbe jövő pénztári és számosztályi állásokra való kijelöléseknél, a jelentkező törvényhatósági, hasonló állásu alkalmazottakat, ha kellő minősítéssel bírnak, hozzák javaslatba, hogy elhelyezésük mielőbb végrehajtsák.

A főispán ajánlatára a pénzügyigazgatóság által javaslatba hozott embereket egyszerűen áthelyezik. A kinevezés egy évig ideiglenes karakterű lesz.

Egy év alatt a pénzügyigazgatóság adóhivatainál és számosztályánál el nem helyezett törvényhatósági számvevőket és pénztári tiszteket, tekintet nélkül eddigi rangfokozatukra, mai illetményeikkel járási számvevői szolgálatra rendelik ki és az illetékes kir. pénzügyigazgató rendelkezése alá helyezik, ezek azonban nem a főszolgabírói hivatalokban, hanem az adóhivataloknál fognak működni, a honnan a járási számvevőt a főszolgabíró előterjesztésére a pénzügyigazgató a szükséges munkakörrel és külső szolgálatra vonatkozó utasítással ellátja.

A törvényjavaslatnak letárgyalása nehézségekbe nem igen fog ütközni; teljes végrehajtása 1903. január 1-re várható.

Wallburg Ernő — kalandor.

(Egy bécsi levél.)

Arad, november 8.

Szimicsné-Wallburg Klotild a laibachi, bátyja Wallburg Ernő báró a budapesti törvényszék fogházában ülnek. Hogy mit vall a szintén letartóztatott harmadik: Staudinger Miksa, ezt várják. Várják, hogy magára veszi-e az okmányhamisítás vádját, vagy pedig megmarad-e a mellett, hogy az okmány valódi s csak lopta. A bonyolult ügyben eleddig tisztán nem láthatni egyebet, csak azt, hogy a Wallburg bárók soha sem tudták pozitíve, vajon törvényes házasságból származnak-e vagy sem. Kifejezetten sohasem kaptak felvilágosítást. Még maga néhai Ernő főherceg is, akár törvényes, akár csak természetes atyjuk, de mindenesetre atyjuk, még ő is csak kitérő választ adott gyermekei kérdésére.

— Ne bolygassátok ezt. Ha meghalok, meg fogtok mindent tudni.

Gyermekei tényleg nem kutatták származásuk törvényes voltát mindaddig, a míg Ernő főherceg élt. Halála óta keresik csak vélt igazukat s a mint a legutóbbi napok eseménye mutatja, nagyon kétséges sikerrel járt ez a munkájuk.

Érdekes és teljesen új világításban ismereti Ernő főherceg gyermekeinek ügyét egy levél, a melyet Bécsből kaptunk s a melynek írója, — ugylátszik — közel áll az illetékesen informált körökhöz.

Itt adjuk a levelet:

Igen tisztelt Szerkesztőség!

Csodálom a magyar sajtót, hogy oly sokat foglalkozik a letartóztatott Wallburg-testvérek ügyével. Bár lehet, hogy ennek éppen a hatóság az oka, a mely ezt a különben igen közönséges bűnügyet olyan titokzatosan kezeli, mintha valakin nagy sérelmet akarna ejteni, nagy urak akaratából.

Azok a nagy urak pedig nem akarnak egyebet, csak azt, hogy sok pár embert ne foszson ki az a gárda, a mely néhány eszten-deje abból él, hogy részint Wallburg bárónak,

részint önmagának kölcsönöket szerez. Az a gárda, a mely összevásárol gazdasági gépeket, lámpákat, koporsókat, gyermekruhákat s a hitelbe kapott holmit tüstént pénzzé teszi. Az a gárda, a mely fűtől-fától, gyakran rokontól is készpénzkölcsönöket zsarol ki „ügyvédi költségekre” s a mely, ha fizetésre kerül a sor, a becsapott hitelezőket Bécsbe utasítja, a hol „nekik nagy követelésük van”.

A Wallburg-gyermekekről, azok, a kiknek erkölcsi kötelességük volt, mindig gondoskodtak. Klotildot férjhez adták tekintélyes hozományyal. A betegelméjü Laura fix évi segélyt kap, a melyből tisztességesen megél. Az elhalt Henriket élte utolsó napjáiig tanították s hiányt soha semmiben sem szenvedett, Ernőnek pedig igazán nemcsak panaszra nem lehet oka, de rut hálátlanság az tőle, a mivel jötevőinek fizet.

Ernő kadetiskolai növendék korában mindig megkapta a zsebpénzét, a vizsgákon tanári nagy elnézést tanusítottak s aránylag hamar kapta meg a tisztí kardbojtot. Végtelen könnyelműségében nem kimélt senkit sem. Valóságos szenvedélylyel szaporította adósságait s hiába rendezték ügyeit, ő nem javult meg. Nővére Szimicsné, a ki akkor még dr. Peggernek volt a felesége, szintén segélyezte könnyelmű fivérét, de Wallburg Ernőnek nem használt sem a gyakori pénzsegély, sem pedig a komoly megintés.

Adósságai utóbb úgy felszaporodtak és olyan kényes természetűek voltak, hogy maga sem merte a helyzetet nyíltan föltárni. Így esett aztán, hogy tisztársai kényszerítették a lemondásra. Wallburg Ernő lemondott tisztí rangjáról és ettől az időponttól kezdve a szó legigazibb értelmében szélhámoskodott. Hetekig egyebet sem tett, csak végig járta ismerőseit s addig maradt náluk, a míg értésére nem adták, hogy megelégtették látogásait. Egy ilyen alkalommal meglopta volt tisztársát s mert ez Wallburgra nem gyanakodott, a lopásról jelentést tett a rendőrségen. A hatósági vizsgálat megkerítette a tolvajt Wallburg Ernő személyében. A megtartott főtárgyalás során harmadfél évi fegyházra ítelték. Azok, a kik róla addig, a míg megérdemelte, állandóan gondoskodtak, most sem hagyták cserben. Tudtára adták, hogy kegyelmileg elengednék büntetésének nagy részét, ha kimegy Amerikába s ott új, becsületes életet kezd. Wallburg Ernő a bűnös hajlamu emberek megrögzöttségével az önértetést adta s kijelentette, hogy ő büntetését leüli s kegyelmet nem kér. Fogságának elszívása után magánhivatalnok állást kapott, majd egy szegény leányt feleségül véve, felcsapott lóvasuti kalauznak. Ebben az állásban sem volt maradása. A nehéz munka nem volt inyére s mikor Hernalsban, a hol lakott, megismerkedett Staudinger Miksával, együtt főzték ki azt a tervet, hogy ezentul — szélhámoskodni fognak. Nem is dolgozott azóta sem Staudinger, sem Wallburg Ernő. Staudinger kitépett Laibachban két lapott az ötvenes évek anyakönyvből s belehamisította Ernő főhercegnek házasságát. Ezzel a hamis okmányyal szereztek aztán pénzt mindenütt, a hol hiszékeny emberre akadtak. Bécsben azonban nehéz volt dolgozniok, mert a főudvarmesteri hivatal minden kérdezősködőnek a leghatározottabban tudtára adta, hogy Ernő főherceg soha sem nősült meg s hogy Wallburg bárónak jogos követelése nincsen.

Ezt különben Wallburg Ernő maga is beismerte azzal, hogy soha sem kért mást, csak segélyt és kegydíjat. Budapeston Wallburg Ernő több szerencsével operált, mint Bécsben. Igen előkelő állásban levő uriemberek felültek

a hamis okmányok s hónapokig tartották Wallburgot fényes uri módban, majd pedig mikor pénzüket elfogyott, az „ügy költségeire” maguk szereztek kisebb-nagyobb kölcsönöket. Wallburg két esztendeje kizárólag hitelezési csalásból élt. Szükséglete nagy volt, mert Staudinger is állandóan zsarolta őt és Wallburg Ernőnek volt oka félni attól, hogy Staudinger esetleges beismerő vallomása neki is veszítést okozza.

Hogy a magyar hatóságok kiadják-e Wallburgot vagy sem, az teljesen mellékes. A laibachi nyitványos tárgyalás végkép lehetetlenné fogja tenni Wallburgék szélhámos terveit.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Szombat: Szívem, bohózat. (Páros bérlet.)
Vasárnap: Délután: Zaza, színmű. Este: Cirkusz-élet, operette. (Páratlan bérlet.)

Szívem!

— Bemutató előadás. —

A nő oly talány, melynek megoldása körül a franciák a legtöbbit fáradoznak és ha ez a vállalkozás náluk sem sikerül, annyit mégis elérnek, hogy oly oldalról világítja meg kutató szellemük a nőt és annak gondolkodását, belső életét, mely mindig új, mulatságos és szellemes.

Az ily megvilágítás persze gyakran pikáns sőt annál is több, erkölcsstelen, de hát nem utánozandó példát akar adni, hanem felismerését és megismerését a női kedély-élet egy-egy rejtelmes megnyilvánulásának. — Az igazi szellem az ilyféle témát nem utáltatja meg, mert a nő természetének egy aberrációját tünteti fel és régi mondás: „naturalia non sunt turpia.”

A „Szívem” szerzői finom esprit-vel tárgyalják a férje által elhanyagolt nő természetrajzát, ha nem is a felső leányiskola számára sem tárgyánál, sem tárgyalási módjánál fogva.

Az érdekes darab meséje a következő:

A szép Antoinette férje igen derék ember, Csak egy hibája van, az, hogy gyűjtő. Szép felesége, Antoinette, ki modernebb keletű élvezetekre vágyódik, végre megtalálja szórakozását házon kívül és pedig Grisolles Hubert csinos boulevardier garçon-lakásában. Oda jár délutánonként, a míg férje a régiség-boltokat bujkálja.

Boldogságuk tökéletes; csak egy könnyed kis felhőske lebeg felette; az, hogy Hubert semmi szín alatt sem akar megismerkedni a bájos Toinon férjével, a jó Montureux-vel.

— Nem, én nem akarok férjeddal megismerkedni, — szól Hubert kedvellenül.

— De miért nem? És télen, nyáron, hidegben, melegben kénytelen vagyok ide jönni hozzád, a külvárosba, hol már pusztán megjelenésem is gyanút kelthet. Hát nem akarsz engem ennyi veszélytől megóvni?

— Nem. Nem tehetem! Nem szoríthatom meg mindennap kezét annak az embernek, kit megcsalok.

— Hát ez nagy baj, Szívem! (Innen a darab címe.) Mert hát mi tengeri fürdőbe megyünk. És minthogy én onnan nem jöhetek be naponként hozzád a fővárosba, hát egy időre el kell válnunk.

— El kell válnunk? — mond Hubert sápadozva. — Az lehetetlen. Inkább... inkább engedek.

— No látod, szívem, milyen okos tudsz te lenni. Én bemutatlak férjemnek; te szintén eljössz a tengeri fürdőbe; az egész nap nálunk leszel, mint férjem barátja.

— De hol fogok vele megismerkedni?

— Itt, ebben a szobában.

— Ezen szobában? Hogy volna az lehetséges?

— Nagyon egyszerűen. Olvasd csak a Figaró eme kis hirdetését.

Hubert olvassa: „Gyönyörű régi japáni vírágedény eladó a Rue Copernic 26-ik számú házában, a félelemelen.”

Hubert kételkedő tekintetet vet szeretőjére. Nem érti. De Toinette megmagyarázza neki. Ezt a hirdetést ő adta be az újságba. Most majd haza megy; figyelmezteti férjét a hirdetésre. Férje, ki bolondul a régi japáni vázákért bizonyosan eljő ide; a két ur meg fog egymással ismerkedni. A többi Antoinette gondja.

Ugy is történt minden, a hogy Antoinette tervezte. Montureux eljő a feleségével a japáni régiségért.

A derék ember egészen föllelkésedik a szög régiségen és meghívja magához neje kedvesét.

A második fölvonás a tengeri fürdő egyik közel nyaralójában mutatja együtt három emberünket: a férjet, az asszonyt és a szeretőt. Minden meg van szép rendben; csak hogy... az egész cselszövés, melyet Antoinette ravasz fordulattal megtervezett, balul ütött ki a szerelmesekre. A férj, Montureux annyira megszerette a szelid, kedves Hubert-t, hogy percig sem lehet el nélküle.

A két ur benső, baráti viszonyban él egymással; dominóznak, sétálnak, beszélgetnek, ölelkeznek; és mikos Hubert haza akar menni lakására, hol Antoinette a rendes órában már vár rá, Montureux nem eresztí.

Az asszony csak várakozik: dul-ful mérgeiben, hogy kedvese nem jó; és végre hazajő. A mint az ajtóba belép, megáll: szép testvéri egyetértésben látja dominózni szeretőjét és férjét.

Hát ez így tovább nem mehet.

Ennek véget kell vetni. Hubert szakítani fog Montureux-vel. Vesszen össze vele.

Hubert szabadkozik. Az asszony azzal fenyegetőzik, hogy más szeretőt keres; sőt már talált is. Itt van keze alatt Hubert barátja. De Thorcy, ez lesz az, ki Hubert helyébe lép. Hubert erre féltékeny lesz; és megint mindent megígér.

Meg is kísérti az összeveszést. Mindenféle fogas kérdéseket intéz Montureux-höz. Az őreg azonban sehogy sem lehet kihozni a flegmából és engedékenységből. A fiu megilletődik ezen a jóságban, egymás nyakába borulnak és könyezve csókolkoznak. Erre a jelenetre nyit rá az asszony, ki már azt hitte, hogy a szakítás megtörtént. Elképped. Terve azonnal kész is. Mint hidegvérű párisi asszony, kiadja az utat ennek az érzélgős szeretőnek, ki férje kelében siránkozik és azonnal be is fogja De Thorcy-t az új szerelem igájába.

De Thorcy nagyon örül szerencsésének és egész oda van a lelkesedéstől, midőn az asszony így szól: Hallja, szívem — most már ez a szívem — ha azt írom önnek: Éljen Lengyelország! akkor a Saint-Sulpice melletti omnibusz-állomáson fog rám várni; ha pedig azt írom, hogy: Éljen Oroszország! akkor lakásán fog megvárni.

Es a darab vége az, hogy mikor Montureux és Hubert leülnek csendesen dominózni: Antoinette az íróasztalhoz megy és De Thorcy-nak egy piciny levélkét ír, mely e szavakból áll: Éljen Oroszország! — —

Az előadás persze — *Angyal* Ilka játékát kivéve — nem állt arányban a darab értékével. — Ez a darab csak úgy élvezhető, ha az ősszjáték tökéletes. Ennek hiánya pedig erősen

kiérezhető volt. Bántó az a szegénység is, mely a kiállítást jellemzi. A párisi boulevardier lakása inkább egy pesti jogász gyerek hónapos szobájához hasonlított — és ez nagyot ront az illúzióm. — *Angyal* Ilka finoman jellemezte a francia nőt; volt temperamentuma és szelleme. Gyenge volt *László* a szerető szerepében, ismét tulzott és ez által ellenkezésbe jött a szerzők intenciójával. — *Fenyő* helyenként a Cirkusz-élet cirkuszdirektorát játszotta és ő sem találta el a helyes karakterizálást. A kisebb szerepekben *Mensáros* Margit, *Komlósi* Ilonka, *Palágyi* és *Girák* jók voltak. *Caroles*.

* A postásfiu operettből ma volt az első együttes próba a zongoraszobában. Holnaptól kezdve a színpadon próbálja az egész színtársulat, mert a jövő hét operettújonsága akkora személyzetű, hogy a drámatagok is majd mind szóhoz jutnak benne.

* *Zilahi Gyuláné* szerződötése. *Zilahiné* Singhoffer Vilma a *Katalinban* elért sikere után a budapesti népszínház igazgatósága a jövő évi május hóig szerződötette. *Zilahiné* a *Model*, *Czigánybáró* és *Kisasszony* feleségem című operettekben fogja felléptetni az igazgatóság addig is, míg egy már elfogadott eredeti operettel elkészült, a melyben *Zilahiné*nek nagyobb szerepe van.

* *Kitüntetett* színész. *Krasztel* Frigyes bécsi udvari színész hosszabb idő óta betegeskedett. Holnap lép föl először betegsége óta a Burgszínházban, s ez alkalomból a király a III. osztályu vaskorona renddel tüntette ki a művészt.

* *Szerződötetés*. *Zilahi Gyula*, az aradi színház jövő évi igazgatója 1902. május 1-től kezdve szerződötette *Parlagi* Kornéliát, az aradi színház volt tagját, szubrett-énekesnőnek. A művész a nyáron Makó társulatánál működött a budai színpadon s így a fővárosi közönség előtt is több ízben tett tanubizonyosságot kitűnő énekhangjáról, annak iskolázottságáról és rutinos játékáról.

* *Üngyilkos* színész. Bécsből táviratozzák, hogy *Rösler* Anna bécsi színész ma agyonlötötte magát. Üngyilkosságának oka boldogtalan szerelem.

Li-Hung-Csang halála.

(Az utolsó percek.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 8

Li-Hung Csang utolsó perceiről még a következőket jelentik: *Li-Hung Csang* kedd óta eszméletlen állapotban volt, de utolsó éjjel megint magához tért, valami táplálékot vett és úgy látszik, megismerte rokonait. Az idegen orvosok visszavonultak és kijelentették, hogy a beteg életben maradásához nincs remény. A kínai orvos ott maradt *Li-Hung Csang* mellett. Mikor az idegen orvosok reggel hallották, hogy kínai orvosokat hívtak *Li-Hung Csang*hoz, kijelentették, hogy a beteget nem kezelik tovább, ha a kínai orvosokat el nem bocsátják. *Mialatt ezen a kérdésen vitatkoztak, a beteg meghalt.*

Li-Hung Csang holttestét abba a koporsóba tették, a melyet *Li-Hung-Csang* annakidején világotjárásánál magával vitt. A holttestet vasárnap ünnepiesen ravatalra teszik, mire a kínai hivatalnokok elfelejtik a holttest elűt.

Az idegen követeknek később meghatározandó napon fogják megengedni a holttestnek megtekintését. *Li-Hung-Csang*ot szülőföldjén fogják eltemetni. A temetés napja még nincsen megállapítva.

Li-Hung-Csang halála híret táviratilag közölték az udvarral, ahonnan rendeletet várnak, amely *Li-Hung-Csang*ot halála után bizonyos tiszteletbeli címekkel ruházza fel. Valószínűleg *marquiva* fogják kinevezni és ez a cím legidősebb fiára is át fog szállni.

Az idegen követek *Li-Hung-Csang* halála hírére részvétüket fejezték ki.

Li-Hung-Csang-ról azt beszélnek, hogy *é volt a világ leggazdagabb embere*, gazdagabb, mint Carnegie, Barnato, Rockefeller és bármelyik amerikai milliomas. Vagyonát 1898-ban harmadfél milliárd frankra becsülték és azt mondták, hogy ez a vagyon naponta körülbelül negyedmillió frankkal növekszik. Lehet, hogy ezek a számok túlzottak, de bizonyos az, hogy Li-Hung-Csangnak, mint alkirálynak tartománya nagy jövedelmet hozott. Azonkívül az egész birodalomban csak neki volt joga zálogházat nyitni és körülbelül husz százalék törvényes minimális kamatot szedhetett. Így lassankint Kínában a legtöbb rizsföld az övé lett és azonkívül sok milliót angol konzolokban, amerikai vasúti értékekben és jó jelzalogokban helyezt el.

A kínai tábornokok Li-Hung-Csang halála alkalmából intézkedéseket tettek esetleges idegenellenes tüntetések ellen, amelyeket azonban nagyon valószínűnek tartanak. Csing hercegnek, aki eléje utazott a császári udvarnak és Csufu-nak táviratot küldtek. A kormányügyeket Csing herceg, Pecsili tartomány ügyeit pedig Csufu paotingfui kormányzó veszi át Li-Hung-Csang utódjának kinevezéséig. Li-Hung-Csang utódja valószínűleg Juansikkai santungi kormányzó lesz.

Li-Hung-Csang orvosai voltak Cottman amerikai, Velden német követségi orvos és Li-Hung-Csang kínai háziorsosa, aki a tiencini főiskolán végezte tanulmányait.

Hajsza a betörő után.

(Még 6400 korona hiány.)

Arad, november 8.

Az aradi rendőrség nagy apparátussal nyomoz a Kintzig-féle betörés tettese után. Kibocsátotta tegnap a *köröző-levelet*, amelyet minden magyarországi rendőrhatalóságnak megküldött.

Ma már megállapították azt is, hogy mennyi értéket lopott el a betörő értékpapirokban. A család bemondása alapján a szekrényében *nyolc darab Arad-csanádi gazdasági takarékpénztári részvény* volt. A részvények számai a következők: 995, 996, 997, 733, 734, 735, 736 és 737.

Az arad-csanádi takarékpénztár részvényeinek árfolyama ma körülbelül 800 koronán áll, a részvények tehát összesen mintegy 6400 korona értéket képviselnek.

A rendőrség köröző-levele így szól:

1880—901 szám.

Körözés.

Polyó hó 5-éről 6-ára menő éjszaka Kintzig Ferencné kárára távollétében, ajtóik alsó betétjének kivágása után lakásába betörték s a következő tárgyak lopattak el:

	Frt.
1. Egy sima arany karperec	240
2. Egy széles sima fonású arany lánc karcsatt	600
3. Egy sima arany karperec safir és gyémánt kövekkel	360
4. Két aranylánc karcsatt	240
5. Egy filigram arany kereszt láncsal	160
6. Egy arany nyakék gyöngyökkel és rubintokkal	300
7. Egy női aranyóra hosszú láncsal, az órában K. I. monogrammal	260
8. Egy vékony nyaklánc gyöngyökkel	70
9. Egy hosszú velencei aranylánc filigram kis órával	400
10. Egy arany medailon	40
11. Egy arany kereszt gyémánt kövekkel kirakva	600

12. Két pár brillián: fülbevaló, egyik hosszukás, másik rózsá alakú ... 1200
13. Egy szitakötő rovar aranyba foglalva smaragd és gyémánt kövekkel kirakva 360
14. Egy hosszukás arany rossz gyöngyökkel és gyémánttal ... 50
15. Egy oxydalt ezüst öv csatt ... 4
16. Egy kis madár alakú mellű gyöngyökkel és rubinttal ... 120
17. Egy antik brass gyémántokkal, közepén egy nagy gyémántkö hiányzik ... 100
18. Két vagy háromsor granát ... 20
19. Egy antik kinézésű oxydalt karperec türkisz és granát kövekkel ... 30
20. Egy ametiszt medailon ... 30
21. Hamusz Paulin névre az Aradi Ipar és Népbankhoz szóló takarékbetétkönyv
22. Egy az Arad-Csanádi gazdasági takarékpénztárhoz Kintzig János névre szóló betétkönyv ... 60000
23. Több apró ezüst zsuzsu és harmincsor karat gyöngy
24. Egy hosszú alakú fekete bőrből készült új pénztárca 8 korona pénzzel.

Tettes a lopott tárgyakat egy 38 cm. hosszú, 28 cm. széles, 16 cm. mély, kívül sötét barnára festett, belül sárgára bronzirozott szekrénybe erősített, de onnan lefeszített vas kazettában vitte el. Egyik kezén a vér nyomok szerint a betörésnél megsérült.

Széles körű nyomozás és eredmény esetén távirati értesítést kérek.

A helyszínén egy írónnal irt s intelligensebb egyénre valló levél találtatott, találtatott továbbá egy szenyes kevéssé véres zsebkeendő alapszíne fehér, szélén két vékony sáv, egy alacsony 88-as számú, szélén lehajtóval férfi ing galiér, benne „Wieseimann és Sági a Kécsillaghoz Kecskemét”, „84338 1/2, Elegant 38.” és egy zsebkésnek a rugója.

Arad, 1901. évi november 7-én.

Rendőrkapitány.

A betörő, az ékszerektől eltekintve, nem valami horribilis értékre tett szert, mert a takarékpénztári betétet fel nem veheti, s a részvények értékesítése is bajosan sikerülhet neki. Nem látszik azonban valószínűnek az, hogy az ellopott betétkönyv és részvények egyáltalában ne képviselnének értéket a betörőre nézve. Attól függ csak, hogy milyen ügyesen tudja végezni a dolgát.

Tudvalevő, hogy a betörés kedden éjjel történt. Szerdán reggel vették észre, a rendőrségnek azonban csak szerdán délután jelentették be. Hogy mennyi és milyen értékű tárgyak hiányoztak, azt pláne csak szerdán éjjel tudták megállapítani.

Ilyenformán a betörőnek elég szabad ideje volt. Tegyük fel, hogy Budapestre vette útját. A reggeli gyorsvonattal szerdán délután, vagyis amikor a rendőrség még csak éppen a betörés tényéről értesült, már a fővárosban volt. A hiányzó és ellopott betétkönyv és részvények értékesítésére tehát majdnem egy egész napja volt a betörőnek.

Az értékesítést pedig egy kis vesztegességgel — ha ugyan ez ő rá nézve vesztegesség — olyan formán végezheti, hogy meg sem kísérelvén a pénzt a takarékpénztárból felvenni, egyszerűen *elzalogosítja*.

A rendőrség azonban ezideig még egyáltalán nem értesült arról, hogy a betörő megfordult volna valahol.

SPORT.

+ **Őszi vadászatok.** A kopár, sárgalombu erdők csendjét puskadurrogás, ágak ropogása veri fel immár. Tul vagyunk szent Hubertus napján, melylyel az őszi vadászat szezonja kezdődik. És a ki ezt a nemes edző sportot kedveli, vidáman akasztja vállára puskáját, hogy teli tarisznyával térjen meg tűzhelyéhez. A vadász ebek is nyugtalanok ilyenkor megérzik, tudják már, hogy ez az ő idejük, mikor keresztül-kasul szaladják az erdőt, űzhetik a vadat napestig. És ez a friss csipős novemberi hideg olyan jól esik s csak élénkíti, csak acélozza az izmokat és messze lát a vadász szeme, ha tisztá az ég. Csak hadd jöjjön a vad! Kimondva már fejére a halálos ítéletet.

Az öngyilkos instruktor.

(Tanári megintés miatt a halálba.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 8.

Ki tudná megmondani, hogy Budapesten hány szegény fiatal diák tengődik az instruktorok nehéz kenyérének. Szegény fiúk, kik máskülönben meg sem tudnának élni, beállanak a jobb módú családokhoz a gyermekek mellé instruktoroknak. Sok tragédiát rejt a házi tanítói foglalkozás s bizony sokszor szomorú és sajnálatraméltó sorsra jut az ilyen instruktor.

Mai számunkban röviden említést tettünk Széles Lajos nagyváradi származású 20 éves bölcsészettanhallgató öngyilkosságáról, melyet amerikai párbajjal hoztak összeköttetésbe. A rendőrség is ez irányban nyomozott, de mint kiderült, amerikai párbajról szó sem volt.

Az öngyilkosság oka mindennapi. Az, a mely már annyi fiatal életet halálba kergetett: a nyomor.

Instruktor volt, a tanítvány rossz előmenetele miatt megintést kapott, a kenyéradó főmondott neki, a tandíjat fizetni nem tudta s a revolver után nyult.

A szerencsétlen fiatal ember Krecsányi Kálmán VIII. kerületi rendőrkapitány gimnazista fiát tanította s ezért lakást és kosztot kapott. A tanári konferencia nemrégiben intő levelet küldött a kapitánynak, melyben fiának nagyobb szorgalmat és törekvést ajánlanak a latin nyelvből. A kapitány a házitánitónak szemrehányást tett és kijelentette, hogy többé nem reflektál szolgálataira. A fiu érzékeny lelkét ez lesújtotta s félt, hogy több küzdelemnek lesz kitéve. Elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Egy rendőrtisztviselőtől öt forintot kért kölcsön és azon revolvért vásárolva, éjjel szobájába zárkozva követte el az öngyilkosságot.

Az öngyilkos fiatalember Széles Lajos nagyváradi timármester fogadott fia volt. Fogadott szüleitől tanulmányaira pénzt nem kaphatott, mert azok is szegények voltak. Öngyilkossága előtt, meg mielőtt megérlelődött volna benne az öngyilkossági szándék, a következő levelet küldte Váradra szüleinek:

Kedves szüleim!

E levél irásárai azért vártam ilyen sokáig, mert a tandíj elengedési folyamodványok elintézését vártam. Ma tudtuk meg az eredményt, mely reám nézve nagyon szerencsétlenül ütött ki, amennyiben a tandíjnak még csak felét sem engedték el. Ennek pedig egyedüli oka az, hogy a szegénységi bizonyítványom múlt évi keletű és nem terjeszkedik ki a vagyoni állapot részleteire. Így tehát ha csak meg akarok maradni az egyetemem, a 76 korona tandíjat 6 óráig, vagyis szerdán délig okvetlen ki kell fizetni, ez ellen már nincs semmi segítség és a határidőn túl már nem is fogadják el a tandíjat, ezt tehát minden esetre teljesíteni kell, ha el akarom kerülni a legnagyobb kellemetlenséget. Nagyon kérem tehát kedves szüleimet, hogy ezen összeget minél előbb, legkésőbb szerdán reggelig tessék el-

küldeni. En pedig ígérem, hogy ha most még nem tudom másképp meghálalni, legalább avval meghálalom, hogy tölem telhető szorgalmat fogok tanusítani és ezt a karácsonyi indexel és alapvizsga sikerével be is fogom bizonyítani, sőt még az eddigi szorgalom megkésztetésével kieszközölöm, hogy legalább a második félévben engedjék el a tandíjat.

Ezen félévben már a Menza ügyön sem lehetett segíteni, pedig a Kovács dr. ur segítségével mindent elkövettem, hogy az ebéd másik felét is megkapjam, de már nem tudunk kivinni semmit sem, mivel minden hely be van töltve, hanem a másik félévben minden esetre megkapom az egész ebédet.

Az ilyenek után elég okom volna az elcsüggedésre, de mégis meg van azon reményem, hogy szorgalommal és kitartással el fogom érni céloimat és még meg fogom tudni hálalni kedves szüleimnek páratlan jóságát és mérhetlen áldozatait. Adja az Isten, hogy úgy legyen. Az izgatottságtól nem is tudom már, hogy írom ezen levelet, mert tessék elhinni, hogy ez a veszteség egészen megtört, de Isten segítségével majd csak jobbra fordul sorsom; igyekszem ezen csapást megnyugvással viselni és felbátorít azon tudat, hogy nem hanyagságomért hárult rám ez a baj. Tudva, hogy az idén minden erkölcsi és szorgalmi kötelességemnek megfelelek, bízom a jó Isten segítségében.

A kapitány urékhoz való viszonyom jó és még mindig jobban szeretnek.

Legközelebb más ügyeimről is részletesen fogok írni, addig is üdvözölve és kezeiket csókolva maradok tisztelve szerető fiok.

Budapest, 1901. nov. 2.

Kálmán.

Világos tehát a levélből, hogy a kalandos amerikai párbaj mese csupán, s a szerencsétlen fiatal embert a nyomor kergette a halálba.

Jókainé

félbeszakított művészi körútja

(Elégtétel a Jókai-párnak.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 8.

Azok után a színházi botrányok után, melyek Jókainé Nagy Bellának pozsonyi színpadi szereplésével kapcsolatosak voltak, Jókainé félbeszakítja a vidéken tervezett művész körútját.

Jókainé tudvalevőleg ezen tervezett körút alkalmából Aradra is ellátogatott volna, a hol férjének Jókai Mórnak „Dalma” című színművében lépett volna fel. Így tehát elmarad Jókainének aradi vendégszereplése is. Nagyváradon Jókai Mórnak és nejeének fogadására már nagy előkészületeket tettek. A nagyváradi Szigligeti társaság hívta meg a Jókai párt. Fényes ünnepségeket akart rendezni a Szigligeti-társaság az ősz költőkirálynak.

Jókainé tervezett művészi körútjának hirtelen félbeszakítása avval az ominózus koszoruügygyel van összefüggésben. A Jókainé Nagy Bella által Laborfalvi Róza sírjára helyezett koszoru miatt egy meglehetősen éles viszály keletkezett s sokan egyenesen Nagy Bellát tették ezért felelőssé. Amihez még hozzájárult egy kis felszekezet elleni hecc is.

Ezért rendeztek Pozsonyban ellene tüntetést. Ez a tüntetés azonban, Jókai és mások kijelentései szerint budapesti körökből indul ki.

Maga a pozsonyi közönség távol állott a tüntetéstől.

Brolly Tivadar, Pozsony város polgármester, nyomban azután, hogy értesült Jókai Mór főlháborodásáról, kijelentette, hogy elégtételt fog szerezni Jókainak, Pozsony város díszpolgárának az őt és nejét ért támadásért.

Brolly polgármester talált erre módot, mert, mint fővárosi tudósítónk jelenti, Pozsony

város nevében megkövette Jókai Mór a bántalmazás miatt.

A Jókainak szerzett elégtételadás lefolyásáról tudósítónk a következőkben számol be:

Brolly Tivadar polgármester fél 11 órakor Jókai Mór lakásán a Palugyay-szállóban tiszteletgett és a város polgársága nevében mély sajnálkozását fejezte ki ama bántalmazás felett, a mely a nemzet költőjét Pozsony városában érte, a melynek ő díszpolgára. Biztosította Jókait Pozsony polgárságának határtalan szeretetéről és ragaszkodásáról, valamint arról, hogy a város polgársága azoktól a tüntetésektől, a melyek Jókainét a színházban érték, teljesen távol áll, mert hiszen köztudomásu, hogy az egész mozgalom számai Budapestről indulnak ki.

Jókai Mór rendkívül meghatottan válaszolt. Szívből megköszönte a tisztelgést. A neje ellen elkövetett tüntetés — ugymond — csak egy csepp abból a méregpohárból, a melyet megakarnak itatni a feleségével és a mely az ő lelkét is megmérgezi. Ő a pozsonyi incidensből azt a meggyőződést merítette, hogy jobb ha a feleségét távol tartja a színpad nyilvánosságától.

A Jókai pár ma délután utazott vissza Budapestre.

Elutazása előtt a pályaudvaron megjelent Brolly polgármester és a nagyszámban egybegyűlt közönség éljenzése mellett hatalmas virágcsokrot nyújtott át Jókainének. Együttal ismételt sajnálkozását fejezte ki a tegnapi események miatt és kijelentette, hogy a polgárságnak ebben semmi része sincs. Jókai erre megölelte és megcsókolta Brollyt és a pozsonyi közönség rokonszenves magaviselete fölött örömeinek adott kifejezést. A közönség tüntető éljenzése mellett utazott el a Jókai pár Pozsonyból.

Wallburg báró a bíróság előtt.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 8.

Mialatt a laibachi törvényszék és a magyar igazságügyi kormány közt tárgyalások folynak Wallburg Ernő bárónak, néhai Ernő főherceg fiának kiadása iránt, a bárónak tudvalevőleg egyéb kriminális ügyei is támadtak. Hozzátehetjük mindjárt, hogy nem olyanok, a melyek valami szigorú beszámítás alá esnének. A báró számos tagból álló családjával — hét gyermeke van — körülbelül két éve lakik Budapesten és nagy szegénységben él. Csak éppen fényesen berendezett lakást tartott, de jövedelme semmi sem volt.

Ily helyzetben lévén, adósságokat csinált és ebből tartotta fenn magát és családját. Hirtelen pedig állítólag úgy tett szert, hogy Ernő főherceg fiának és örökösének mondva magát, azt mesélte mindenkinek, hogy az udvartól, melylyel egyezségi tárgyalásokat folytat, az elhalt főherceg hagyatékából nagyobb summat fog kapni.

Wallburg bárót, hogy időközben elfogták, többen jelentették fel a hitelezői közül. E panaszok közül tárgyalta ma kettőt a budapesti büntető járásbírósnál Bezerédy bíró, hitelezési család miatt vonván a bárót feleletre. Az első feljelentő Kintzly Gyula fűszerkereskedő, a kinek a báró nyolcszáz koronával tartozik. Uztetébe eleinte fiakkereen járogatott a báró és készpénzzel fizetett, ám utóbb a vásárlások számlára törtentek. Mikor Wallburg nem fizetett és Kintzly pörölte, sőt már árverelni is akarta a butorait, halasztást adott annak ellenében, hogy a báró az udvartól renélt pénz meséjével hitagette. De a tartozás kifizetése csak késett s a mikor a kereskedő újra árve-

relni akart volna, már nem tehetette, mert a butorkereskedő igényelte a butorokat s a bíróság fel is oldotta azokat a zár alól. Így járt a másik feljelentő, Schmidt Kálmán pincér is, a kinek ma már csak tán 50 forint a követelése, miután a másik tartozás felét Wallburg, illetőleg a gondnoka, Pichler dr. képviselő annak idején kifizette.

A tárgyalás déli 12 óra után kezdődött. Wallburg bárót a fogházból vezették elő. Jól megtermett, szakállas és erős bajszu marcona alak. Testét nyáriás, világos felöltő fedi. Mint volt kalonatiszt a német nyelvet jobban bírja, de a tárgyaláson magyarul beszél. Védőjéül Pichler Győző dr.-t kérte fel.

Bezerédy bíró, miután konstataálta, hogy Schmidt panaszos nem jelent meg, kezdetét vette a vádlott kihallgatása.

— Hány éves?

— 42.

— Született?

— Budapesten.

— Hol lakik?

— Mozdony-utca 18.

— Nős?

— Igen és 7 gyermekem van.

— Volt büntetve?

— Igen. Grácban, 1890-ben lopásért két évi börtönre ítéltek s ki is állottam.

— Mi a foglalkozása?

— Magánzó.

— Miért van most letartóztatva?

— egy állítólagos okirathamisításban való részességért.

Pichler dr. jelzi, hogy védenec csak előzetes letartóztatásban van s kiadási eljárás folyik ellene.

Bíró: Mióta van fogságban?

— Október 28-ika óta.

Ezután Kintzly Gyula előadta a panaszát.

Az ő és a másik panaszosnak, Schmidt Gyulának kihallgatása után Bezerédy bíró elnapolta a tárgyalást, mert az igényper aktáit akarja beszerezni. Ebből tiszta képet akar magának teremteni a bíró arra nézve, vajjon összes hitelezőit kielégítetlenül hagyta-e Wallburg vagy nem.

HIREK.

Jelölések a képviselőtestületbe.

— A szabadelvűpárt a III. kerületben. —

Arad, november 8.

A szabadelvűpárt III-ik kerületi bizottsága Tedeschi Viktor elnöklete alatt ma este 6 órakor a Millennium vendéglő külön termében népes értekezletet tartott, melyen a törvényhatósági bizottsági tagválasztásokra a maga körében megejtette a jelölést.

A szabadelvűpárt ebben a kerületben sem követett merev pártszempontokat, hanem felvett listájára a függetlenségi párt érdemes tagjai közül is többeket, dokumentálván vele, hogy a város érdekeit elébe helyezi a kicsinyes pártoskodásnak.

A harmadik kerület szabadelvűpártjának jelöltjei a következők:

1. Müller Károly.
2. Ifj. Nachtnebel Ödön.
3. Nagy Kálmán.
4. Korbuly József.
5. Ring Béla dr.
6. Moldován József.
7. Szilágyi György.
8. Ifj. Csicser István.

— **Apponyi Albert v. b. t. t.** A hivatalos lap holt napján száma közli, hogy a király **Apponyi Albert** grófot, a képviselőház elnökét, valóságos belső titkos tanácsossá nevezte ki.

— **Lónyaiak itthon.** **Lónyai** gróf nejével **Stefániával** ma S.-A.-Ujhelyre érkezett. A pályaudvaron nagy küldöttség várta őket, élén a főispánnal. A grófi pár innen **Bodrog-Olasziba** utazott.

— **Tisza Kálmán betegsége.** **Tisza Kálmán** állapota, mint örömmel értesülünk, a mai délelőtti folyamán a leghatározottabban jobbra fordult. A beteg felkelt ágyából és idejét a szobában járkálva tölti. A Sándor-utcai palotában ma ott jártak, hogy a beteg állapota felől tükörözödjön, **Darányi Ignác** és **Lukács László** miniszterek, **Szász Károly** református püspök, nemeskéri **Kiss Pál** államtitkár, **Lánczy Lajos v. b. t. t.** és számos más előkelőség, a kiket **Tisza Lajos** gróf fogadott. Ugyancsak igen sokan tudakozódtak levélben és táviratban is a beteg állapota felől.

— **Főuri eljegyzés.** **Kemény Akos** báró, országgyűlési képviselő eljegyezte özv. **Zeyk Dánielné** szül. **Bánffy** grófné leányát, **Zeyk Ceciliát** Budapesten.

— **Gróf Lónyayné Bodrog-Olasziban.** **Kassáról** jelenti tudósítónk: A fővárosi lapok által régóta hangoztatott azon hír, hogy gróf **Lónyay Elemérné B.-Olasziba** jön, csak most fog megvalósulni. Felsőbb megkeresés folytán a környékbeli lelkészek az elmúlt vasárnapon a szószékről kihirdették, hogy **Stefánia** főhercegnő e hó 8. vagy 9-én, a déli gyorsvonattal **Bodrog-Olasziba** fog érkezni, tehát mindenki igyekezzék ünneplő ruhában megjelenve a magas vendéget hódolattal és tisztelettel fogadni. E hír hallatára a nép közt felirhatatlan öröm van, mert vajhára beteljesedik azon vágya, hogy a volt trónörökösét szerény falujában láthatja. A községi előjáróság már hetek óta rendezte az utakat és a kastély környékbeli tereket, a fényes kastélyban pedig serényen rendezik a lakosztályokat. Az uradalmi intézőséghez már mint egy 120 drb. zászló érkezett nemzeti és belga királyi címekkel. A sok szép zászló a vasúti állomástól keresztül a diszkerten két sorjában lesz kiállítva. A vasúti állomáson a **Stefánia** terme drága butorokkal pazarul van berendezve. A főhercegnő valószínűleg hosszabb ideig marad **Olasziban**, ami abból is látszik, hogy a **kassai püspökségtől** egy udvari káplán is van kérelmezve. A diszhintó, lovak és a szolgaszemélyzet két nappal előbb érkeznek. A rendfentartására a tokaji járás főszolgabírájának vezetése mellett a környékbeli csendőrség van kirendelve.

— **Zavargás a bécsi egyetemen.** A bécsi egyetem szlovén hallgatói ma délelőtt az egyetem aulájában fenyegetőleg kiabálva követelték, hogy **Laibachban** szlovén nemzetiségi egyetemet állítsanak föl. A szlovén diákok ezen követelése összefüggésben van a **laibachi egyetemen** az utóbbi napokban lefolyt zavargásokkal. A nagy-német diákok erre a kiabáló szlovéneket kiszorították az egyetemről, mire azok tüntetőleg a parlament elé vonultak. A rendőrség szétkergette a zavargókat.

— **Az arcképes igazolvány.** Az arad-budapesti vonalon mulatságos jelenet történt a napokban: Egy fiatal emberekből álló társaság, hogy unalmát elűzze, — kártyázni kezdett. Javában ütötték a kalabert, — mikor belépett a vizsgáló-kalauz.

— **Kérem a jegyeket!** — szólalt meg.

A társaság egyik jókedvű tagja viccelődni akart, a tőkfilkót nyújtotta a kalauznak.

— **Tessék! Itt van az én jegyem!**

— **Bossánat,** — nyújtotta vissza a kalauz,

nem tudtam, hogy arcképes igazolvánnyal tetszik utazni!

— **A tisztviselők fizetés rendezése.** A Pol. Ert. jelenti: A pénzügyminiszter a költségvetés betérjesztésével egyidejűleg határozati javaslatot szándékozik a Ház elé terjeszteni, mely szerint a tisztviselői fizetésekről szóló törvény általános reformjág is hatalmaztassék fel a pénzügyi kormány, hogy a X. és XI. fizetési osztály 3. fokozatát szüntethesse be s az illető tisztviselőket a 2. fizetési fokozatba sorozhassa.

— **Meggyilkolt jegyző.** Véres kimenetelű szerelmi dráma hírért kapjuk Pécsről. **Nemes Pált**, **Szederkény** baranyamegyei község segédjegyzőjét és helyettes anyakönyvvezetőjét, a **Nyomja** és **Olasz** községek közötti országúton **Sajnovics Antal** mohácsi lakos éjnek idején féltékenységből orozva leszurta. — **Nemes** belehalt a sérülésbe. A gyilkost letartóztatták.

— **Deficit a német háztartásban.** Azok a válságok, amelyeket a német ipar és kereskedelem legutóbb elszenvedett, a német államháztartásra is éreztetik kedvezőtlen visszahatásukat. Németország költségvetésének jövő évi deficitjét száz millió márkára értékelik, valószínű azonban, hogy ki fog tenni száznegyven millió márkát is. A deficitet a különböző államok matrikuláris hozzájárulásából fogják fedezni s a rendkívüli kiadásokat az egész vonalon erősen megcsökkentik.

— **Mac Kinley orvosai.** „New-Yorkból írják: Az öt orvos, akik **Mac Kinley** betegsége alatt ápolták, egyenkint 100.000 frank honoráriumot követel. A fél milliós orvosi díj képezi most a közbeszéd legérdekesebb tárgyát Amerikában.

— **Szociálisták felelete a császárnak.** Annak idején, mikor Berlinben a császár és a város közötti konfliktusok a legélénkebb vita tárgyát képezték a városi közgyűlésen, a szociálisták felboszankodva **Vilmos** császár akadémikusokdásán, fenyegetve mondták:

— Majd felelünk mi a császárnak november hatodikán!

Ezt a feleletet a berlini szociálisták most csakugyan megadták. Berlinből táviratozzák, hogy a harmadik választó osztály tegnap 16 választó kerületben városi képviselőket választott. A választáson a szociálisták teljes győzelmet arattak. Az antiszemitákat és a szabadelvűket is leverték. Tizenhat kerületből tizenháromban szociáldemokrata jelölt jutott győzelemre. Így a szociálisták hat új kerületet hódítottak.

— **Bátor uszónő.** Konstantinápolyban levő német követséghez szolgálattételre van beosztva **Seubert** huszárfőhadnagy. A tiszt neje a török főváros legkitünőbb uszónője, a mit bebizonyított akkor, midőn a Boszporuson keresztül uszott. Az elmúlt napokban **Seubertné** ismét bebizonyította, hogy mily kitünő uszónő. Fiával egy kis bárkában kihajózott a terapiai öbölbe. A bárkavezető ügyetlensége folytán a bárka egyszerre csak felfordult s az asszony kilenc éves fiával együtt a tengerbe esett. **Seubertné** nem vesztette el lélekjelenlétét, hanem balkezevel megkapta fiát s félkézzel uszva szerencsésen a partra ért. A derék asszonyt a városban élénk ovációba részesítették.

— **Jó szívek figyelmébe.** Az aradi izr. jó-tékony egyesület a következő felhívást intézi a közönséghez: A jelenleg uralkodó mostoha idők, a melyek a közönség minden rétegére nehezülnek, különös sulylyal nehezdednek azon szegények- és szerencsétlenekre, akik segélyezésünkre utalvák. A különben is sanyaru tél zordsága az ez idén élelmiszerek magas árai miatt különösen nyomasztólag hat a szűkölködőkre, a rendes segélyezés tehát nem fog elegendőnek bizonyulni a nyomor enyhítésére, szerencsétlen özvegyek és árvák szükségének enyhítésére. Kétszeres bensőséggel intézzük tehát egyetünk t. tagjaihoz és a többi nemeslelkű emberbarátunkhoz kérelmünket: miszerint az egyetlen tűzifát természetben, vagy ennek és szegénysorsu tanulóknak szánt téliruhák és lábbelik beszerzésére, továbbá munkaképtelen szegényeknek segélyezésére fordítandó készpénzt

adományozni és az illető adományokat az alul irt egyleti alelnököknek átadni sziveskedjenek. Isten kegyelme legyen mindazon nemeslelkű emberbarát osztályrésze, kik ezen felhívást megszívlelve, nagylelkű adományaikat az ember-szeretet oltárára rakják.

— **A marokkói szultán léghajója.** Kevesen tudták eddig, hogy a kelet fejedelmei között is van egy, aki nagy előszeretettel foglalkozik a léghajózással. Ez az uralkodó a marokkói szultán, akinek egy saját ballon-captívja van. A gömb a legnagyobb csinnal van berendezve s még telefon is van rajta. A szultán a léggömbbel minden nap felszáll, amiben nagy élvezetet találja.

— **Összeeggett kis leány.** **Borg Emma**, egy aradi péksütemény kihordónak egy éves kisleánya ma leforrázta magát. A takaréktűzhelyről magára rántott egy forró vízzel telt fazekat s a forradék a leányka hátán és karján súlyos égési sebeket okozott.

— **A londoni köd.** Megirtuk már, hogy az angol fővárost pár nap óta oly sűrű köd borítja, hogy az emberek egy lépésnyire sem látnak. A lovasutak és más járművek csak lépésben közlekedhetnek s mégis számtalan baleset fordul elő. A Westminster hidon egy omnibus neki hajtott a hid falának s az utasok ha ki nem ugranak s a lovakat nem rántják vissza, ugy mindannyian a Themsebe esnek.

— **Délafrikába vágott.** Tegnap délelőtt fel-tűnést keltett a fiumei kikötőben, hogy a **Canadian** angol gőzös, mely két napi rakodás után 800 lóval reggel 9 órakor elhagyta Fiumét, másfél óra múlva visszafordult a Farasinacsatornából és különféle zászlójeleket adott. A révhatóság részéről **Minach** kapitány azonnal kisetett egy gőzbárkán a tengerre és felszállott a „Canadian“-ra. Itt megtudta, hogy a hajó azért tért vissza, mert egy ismeretlen embert találtak ejrejtőzve a hajó belsejében. Az illető előadta, hogy **Ciganich Vincének** hívják, bródi származásu napszámos. Előző este felszökött a hajóra oly célból, hogy ingyen áthajózzék Dél-Afrikába munkát keresni. A gyanus külsejű ember a révkapitányság átadta a rendőrségnek, mely érdeklődni fog multja és kiléte iránt.

— **Tíz színész tűzhalála.** Szükszavu teleg-ram jelenti, hogy a new-yorki **Bourley-színház** leégett és tíz színész a lángok közt lelte halálát. A lángok közt pusztult el **Bonne Klára** német színésznő is, aki a **Bourley-színházban** vendég-szerepelt.

— **Az aradi izr. hitközség** a meghirdetett **gabella** kezelő állás betöltése céljából f. hó 10-én (vasárnap) d. e. 10 órakor ülést tart.

— **Tüntetés Chamberlain ellen.** Jenában az „Armenia“ diakegyesület, tegnap nagy utcai tüntetést rendezett Chamberlain angol miniszter ellen. Egy nagy butorszállító kocsit vonult végig az utcákon. A kocsin a következő alakok ültek. Egy bur harcos, és egy német harcos, a térdükön feküdt Chamberlain s a két harcos verte nádpálcájával. A hármast csoport mögött állott **Kitchener**. Tovább egy orosz katona a békepálma-ágával. A kocsit végén egy akasztófa volt. Ez alatt ült **Edward király** s pezsgőt ivott. A kocsit a merre haladt, mindenütt nagy tetszést aratott.

— **Betörés Kurticson.** Kurticsról jelenti tudósítónk, hogy ott az éjjel **Merkel** Manó szatócs üzletébe betörtök s onnét nagymennyiségű árucikket s a kézipéztárban levő pénzt elvittek. Behatoltak a szomszédos szobába is s onnét a ruhaneműeket elemelték. A tettesek ismeretlenek.

— **A vőlegény „még csak 64 éves.“** Temesvárt tegnap megjelent egy egészen öreg bácsi és egy még öregebb néni az anyakönyvvezető előtt s köztük s közte ez a párbeszéd folyt le:

Anyakönyvvezető: Mivel szolgálhatok?

Az öreg bácsi: Eljegyzést szeretnék bejelenteni.

Anyakönyvvezető: Miért nem jelent meg a jegyospár maga?

Az öreg bácsi: Melyik jegyospár?

Anyakönyvvezető: Nos, hát mindenesetre a maguk unokái.

Az öreg bácsi: Unokáimnak ehhez az eljegyzéshez semmi közük sincsen.

Anyakönyvvezető: Akkor hát ki részéről akarják az eljegyzést bejelenteni?

A még öregebb néni (a gyors közbeszólással, alig hallhatóan): A magunk részéről.

Az öreg bácsi (mellére ütve a még öregebb nénihez): Hangosan is megmonthattad volna; mit asszonsz rajta? (Emelt hangon a matrikánszhoz): Igenis, mi ketten jegyet váltottunk. Ez az asszony (egy pompás kézmozdulattal a még öregebb nénihez mutat) az én menyasszonyom.

Az anyakönyvvezető (meglepetve): Micsoda? Mi? (A toll után kapkodva.) Hogy hívják?

Az öreg bácsi: Muntyán Abrahám; háztulajdonos vagyok a gyárvárosi szőlők közt.

Anyakönyvvezető: Hány éves?

Az öreg bácsi (önérzettel): Még csak 64 éves vagyok. Menyasszonyom, özvegy Hercegné asszony, született German Flóra csak egy-két évvel idősebb nálamnál, tudnillik 71 éves, hanem azért elég mozgékony és derék asszony lesz. (Kicsinyléssel:) Hát ló az a 64 meg 71 esztendő?

Anyakönyvvezető: No, nem valami fiatalok maguk...

Az öreg bácsi (közbevág): Már megbocsásson anyakönyvvezető ur. Az anyám néhány évvel többet cipel a hátán, mégis pompásan vezet háztartásomat. Akárcsak 30 éves lenne.

Anyakönyvvezető: Hány éves az anyja?

Az öreg bácsi: Most szeptemberben 101 éves volt és a mi lakodalmunkon táncolni akar...

— **Méregkeverő anyós.** Feltűnést keltő letartóztatás történt a napokban Szécsány községben. Özv. Bacsa Gáspárné egy évvel ezelőtt adta férjhez a leányát Donoszlai Ferenc odaváló legényhez. A gazdag özvegyasszony sokáig vonakodott egyetlen leányát hozzáadni a szegény legényhez, de a leány könyörgése mégis meggyőztette az anyát s megtörtént az esküvő. Alig hogy a fiatal férj megmelegedett az anyósa házában, mulatni kezdett, s többször részegen tért haza, a mi miatt az anyós és vő között csakhamar kitört az egyenetlenkedés. Donoszlai feleségét is elverte s ekkor Bacsné azzal vigasztalta a leányát, hogy majd megszabadítja ettől az embertől. Vasárnap éjjel is részegen ment haza Donoszlai, s ekkor az anyósa egy tál hideg paprikásust adott neki az asztalra. Donoszlai megette a húst s másnap reggel már halva találták az istállóban, a hová aludni ment. A községi orvos jelentésére Donoszlai hulláját felboncolták s azon strichnin-mérgezést állapítottak meg. A nyomozás során azután kiderült, hogy Bacsné strichninnel megmérgezte azt a húst, a mit a vejének főzött, s ezzel szabadította meg leányát a részeges férjétől. Minthogy a vizsgálaton kiderült az is, hogy a menyecske is tudott arról, hogy a húst anyja megmérgezte, a vizsgálóbíró rendelkezésére mind a kettőt letartóztatta a csendőrség.

— **Kecske a váróteremben.** Miskolc környékén az egyik vasuti állomáson urak várták a gyorsvonat érkezését és mert unatkoztak, hát az állomásfőnök kecskéjével kezdtek játszani. A kecskét később az első osztályú váróterembe vitték, a nagy tükrök elé csalták s a tükrökben látható másik kecskére hívták föl figyelmét. Az állomásfőnök kecskéje eleinte barátkozni akart saját képével, de azután megharagudott, a tükröknek rohant és azt összetörte. Ezzel az ügy befejeződött, de a magyar államvasut újabb ügyet csinált belőle és azt a kérdést vetette föl, hogy ki fizeti meg a kárt? Az urak-e, akik a kecskével játszottak, az állomásfőnök-e, aki a kecske, vagy pedig maga a kecske. A kérdést persze a bíróság dönti el.

— **Zendülés egy fegyházban.** New-Yorkból jelent egy távirat, hogy Leavenworthban 30 fegyenc felzúdulott. A fegyencek elvették az őrk fegyvereit, egy őrt megölték és kettőt megsebesítettek, azután elszöktek. A szökevényeket lovasság vette üldözésbe, amely egy fegyencet megölt és többet megsebesített.

— **Emberhalál egy deci pálinka miatt.** Megrendítő eset történt tegnapelőtt este Sové bács megyei községben. Néhány odaváló lakos, aki este a munkáról tért hazafelé, bement Ivánics Jócó korcsmájába pálinkázni. Egyik deci a má-

sik után fogyott, miközben betépett a korcsmába Pérics Gyókö odaváló lakos is, aki minden szó nélkül felvette az asztalról a Bozsics Dusan előtt állott egy deci pálinkát s megitta. Bozsics ekkor felszólította Péricset, hogy ha kiitta a pálinkáját, hozasson másikat. Pérics azonban arcul ütötte Bozsicsot, aki ekkor azzal a fenyegetéssel távozott, hogy drága lesz még neked ez a pálinka. Pérics ezután leült egy asztalhoz és ott tovább beszélgetett az ott lévőekkel. Alig egy fél óra múlva lövés dördült el az utcán s Pérics az asztal mellől szó nélkül lebukott a földre. Az ablakon keresztül behatolt golyó ugyanis Péricset halántékán találta s rögtön megölte. A lövés után a korcsmában lévőek kifutottak az utcára, de a nagy sötétségben nem láttak senkit. Az előjáróság még az éjjel értesítette a csendőrséget, mely másnap reggel megjelent a községben s letartóztatta Bozsicsot, aki azonban tagadta, hogy ő lötte volna le Péricset, azt állítván, hogy nincs is fegyvere. A házkutatás alkalmával azonban megtalálták a gyilkoló fegyvert a szalmakazalban elrejtve s ekkor Bozsics is beismerte a gyilkosságot.

— **Proféták konkurrenciája.** Chikagóban nemrégiben új proféta tűnt fel, aki magát Eliás II-nek nevezi, aki azonban rendes körülmények között a jóval polgárabb hangzárú John Alexander Dowie névre hallgat. Hívői között mindig értékes ruhákban jelenik meg, szárnyakkal díszítve s Chikagó közelében megalapította Zion szent városát. Minthogy a proféta-üzlet pompásan virágzott, nem lehet csodálkozni rajta, ha Eliás II nek irigyel és konkurrencsei támadtak. A legújabb versenytárs Keresztelő János II. név alatt lépett föl, akinek becsületes neve John Hoop, illetőségi helye St.-Cloud. Az új proféta azzal a szándékkal jött Chikagóba, hogy Eliás II. alias Dowie urat tönkretegye. Meg akar mérkőzni Dowievel és el akarja dönteni azt a kérdést, vajjon ő, avagy Dowie-e az igazi proféta, aki újra a földre szállott. — Hoop 1843-ban született Bajországból és 1878-ban ment Amerikába. Pályáját mint köfőjtő kezdte meg, ezt azonban már nem igen lehet észrevenni rajta. Talpig fekete ruhában jár, hosszú orra van és nagy fekete bajusza. Olyanforma külseje van, mint valami vándor prédikátornak. Az új Keresztelő János — házias ember és két gyermeke van, felesége azonban nemrégiben elhagyta őt. A proféta ur városról-városra, faluról-falura utazik s a mellén nagy rézcillagot visel, amelylyel küldetését jelzi. Nem akar addig békét hagyni senkinek, ameddig Dowie valamennyi hívét el nem söpörte a föld színéről. Nálunk az ilyen profétákat el szokták zární.

— **Nadrágtartók.** Ez is egy olyan szükségleti cikk, mely a divatnak van alávetve és előállítására a monarchiánkban is egy egész sereg gyárat foglalkoztat. Ugyebár, ilyen körülmények között, érdekes lehet egy igazán nagy választék nadrágtartó megtekintése, egy olyan választék, mely a leggyeszebb diszitménytől a legfinomabbig minden árnyalatot felöle és ugyeszlóvan híven tükrözi vissza ezen iparág mai állását. Ezért ajánljuk annak, a ki nadrágtartót óhajt beszerezni, forduljon bizalommal Porter Vilmos Nagy Aruházához, a Szabadság-téren; a cég ebben a tekintetben a legmesszebb menő követelményeknek tud megfelelni.

— **Kossák József** csász. és kir. udvari fényképész Templom-utca 2. szám. Felvételeket eszközöl minden időben saját műtermében és házon kívül.

— **T. üzletfeleink** szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nandor könyv- és papírkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— **x— A nagyérdemű közönség b. figyelmébe** ajánljuk a helybeli szolid és törekvő Czigelbrier Győző vaskereskedő céget vaskályhák, takaréktűzhelyek, konyhaedények, gazdasági cikkek és mindenemű szerszámok bevásárlása céljából.

— **x— Festészeti műterem** nyílt meg amateur-iskolával kapcsolatban, a Szabadság-tér 10 sz. Schreyer-ház első emeletén 16. ajtó, november 3 án **Millye Kálmán** akad. festő és **B. Ujváry Ernő** vezetésével. Festészeti megrendeléseket, nevezeten **arcképet**, úgy természeti ülés, mint fénykép után a legjobban s jutányosabban készítenek, nemkülön-

ben megrendelhető minden más tárgy *festmény*, mint *táj, csendélet, szalon és egyházi kép*. A közzelgő ünnepekre sok rendelés történik, miért is kéretnek a t. rendelők rendelkezéseiket inkább előbb megtenni, hogy azok idejére elkészíthetők legyenek. *Tanítványok* a festészet minden ágából a legjobb kiképzést nyerhetik. Rendkívüli előny az, hogy a tanítvány a műtermet mindennap minden időben veheti igénybe. Hetenkint kétszer előadják a szemléleti látszattant, melynek tudása nélkül jól rajzolni lehetetlen. Fölvétetnek oly ideiglenes tanítványok is, kik valamely ajándéktárgyakat akarnak meglepetésszerűen készíteni. Dilettáns munkák készítésére esti tanfolyam 5—7-ig villanyvilágítás mellett. Hölgyek részére teljesen külön terem. Tanítványok fölvétetnek minden nap.

Vérengző olaszok.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 8

A szlavóniai kőbányákban egész nyáron nagyszámu olasz munkás dolgozott, a kik most hogy a hidegebb idő beállott, beszüntették a munkát, hogy haza menjenek hazájukba.

Egy csapat ilyen olasz munkás érkezett tegnapelőtt délután Vukovárra, hogy az onnan éjféltkor induló vonattal elutazzon Eszék felé. A várakozási időt borozással töltötték az olaszok, akik este 9 órakor már alig tudtak a lábukon állni.

A korcsmáros, Stircs Antal, a zajongó olaszoknak, akik már egymás között is verekedni kezdtek, nem akart több bort adni s felszólította őket a távozásra.

Az olaszok ekkor megtámadták a korcsmárost, székekkel leverték s azután a mi bort találtak a söntésben, azt kihordták az asztalra. A korcsmáros felesége eközben rendőrkért küldött s a közeli városházáról csakhamar ott termelt két rendőr, aki a verekedőket le akarta tartóztatni.

Az olaszok azonban, amint a rendőrök beléptek, körülfogták a két rendőrt s előbb a fegyvereiket elvették tőlük, azután pedig *kegyetlenül összeszurkálták őket, úgy, hogy az egyik rendőr, Bazaracz Milán rövid kislődés után meghalt. Gertics Jována, a másik rendőr pedig súlyosan sérülve menekült.*

E közben nagy néptömeg verődött össze. Az emberek behatoltak a korcsmába, hogy az olaszokat elfogják, ezek azonban törrel kezükben utat törtek maguknak s úgy menekültek az utcára, hol a csendőrök, akiket az esetről értesítettek, elfogták őket.

Az elfogott tizenkét olasz most a vukovári járásbíróóság börtönében ül. Stipics korcsmáros a fején oly súlyos sérülést szenvedett, hogy aligha marad életben.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az Erzsébet Jótékony Asztaltársaság szombaton este a Mirtl-féle vendéglőben rendezte heti értekezletét tart, melyre ez uton is meghívja a t. tagokat az elnökség.

TÖRVENYKEZÉS.

§ **Letartóztatott váltóhamisító.** A budapesti rendőrség az aradi kir. ügyészség megkeresésére letartóztatta **Kornis Elemért**, aki több fővárosi szaklap szerkesztője és kiadója. Kornis váltóhamisítással van vádolva. **Becsei Hugó**, a Polgári Takarékpénztár volt igazgatója avval vádolja Kornist, hogy az ő tudta és beleegyezése nélkül egy 130 forintról szóló váltóúrlapra ráírta az ő nevét s a váltót értékesítette. Kornis ellenben azt állítja, hogy Becsei Hugó nevét annak tudtával és beleegyezésével írta a váltóra s hogy az megengedte neki ilyen csekély összegre szóló

váltóknak az ő névalírásával való forgalomba hozatalát. Az aradi ügyészség azonban letartóztatását indítványozta, a mely meg is történt Kornissal budapesti, József-körút 11. szám alatti lakásán. A budapesti rendőrség Kornist az aradi ügyészség fogházába szállította.

§ Az eke. Aradmegyéből, Vadászról tavaly nyáron felment Budapestre Link Lőrinc, különben derék földmives. Amint az öreg járt-kelt keresztül-kasul a városon, a Nicholson-féle gépgyár raktárában meglátott egy ekét. Megdobbant a szíve ez eke láttára. Megnézte, hogy nem hiányzik-e a csoroszllya, kitapasztalta, hogy kezére esik-e az eke szarva. Aztán, hogy nagyon kinálták az urak az ekét, hát azt mondta, hogy nem bánja, megveszi 78 koronáért. Menten aláírtak az öreggel egy írást, azzal kész volt az üzlet. Odahaza a szállásán még egyszer meghányta-vetette a dolgot. Megbánta az ekevásárt. Másnap aztán fölment ismét a Nicholson-gyárba.

— Ugyan, kérem, megnézhetném-e én azt a cédulát, amit tegnap aláírtam?

Odaadták neki. Erre az öreg keltészakította a cédulát.

— Volt — nincs! — mondta komoly ábrázattal s indult kifelé.

Jó Link Lőrinc bizony meg se gondolta, hogy mit cselekedett. Hogy törvénybe idézik magánokirat hamisítás miatt. Baj azonban mégsem lett a dologból. A mai, Agoraszó bíró elnöklésével megtartott tárgyaláson a feljelentő gépgyár kijelentette, hogy kára nincsen, mert a vádlott időközben megtérítette azt a 18 koronát, amelyet a gépgyár provizio fejében fizetett ki az ügynöknek. Dr. Keserű alügyész is elejtette a vádat s a törvényszék megszüntető határozatot hozott.

NAPIREND.

November 9. Szombat. Róm. kath. naptár: Tivadar. — Protestáns naptár: Tivadar. — Izraelita naptár: Sabbat, Chajé Szára. — Görög-keleti naptár (október 27.): Nesztor vértanú. — A nap két 6 óra 42 perckor, nyugszik 4 óra 13 perckor. — A hold két 4 óra 44 perckor, nyugszik 3 óra 17 perckor.

Időjárás. Legnyomás reggel 7 órakor 767.6 milliméter, délután 2 órakor 765.4 milliméter. — Hőmérsék reggel 7 órakor 9° + 10. délután 2 órakor 9° + 10.3. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor K. 4, délután 2 órakor DN. 3. — Felhőzet reggel 7 órakor többnyire derült, délután 2 órakor derült. — Csapadék az utóbbi 24 órában 0 milliméter.

Időjárás. A központi meteorológiai intézetnek Aradon küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Semmi vagy kevés csapadék, éjjeli fagy.

Szabadságszari emléktárgyak országos múzeuma (szita ház-épület I-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtti 9 órától délután 6 óráig. Belépti-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Köfőcsy-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtti 11/2—12/2 óráig, kedden, csütörtökön és pénteken délután 1/2—2/2 óráig, vasár- és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Kreklyo-museum helyisége melletti ülésterem.

November 9. Megyei bizottsági tagok választása. — Az aradi székely-otthon háziestélye (Vadember.)

November 10. Az aradi alkalmazottak takarékségi- és hiteligyletének alakuló közgyűlése délután 3 órakor (Városház.) — Az aradvidéki iparegyesület közgyűlése délelőtti 11 órakor (Városház.) — Az aradi kir. főgymnázium és állami főreáliskola ifjúsági segélyező-egyesületének választmányi ülése délelőtti 11 órakor.

November 13. Városi közgyűlés délután 4 órakor.

November 16. Az aradi tornaegyesület háziversenye.

November 17. Törvényhatósági bizottsági-tagok választása.

November 23. A lippei róm. kath. jótékony nőegylet táncal egybekötött háziversenye (József főherceg szálló.)

November 28. Burmeister Willy hangversenye délután 4 1/2 órakor (Fehér Kereszt.)

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

Aradi heti gabnavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 8.

Az elég meleg, szép derűs nappalokat hideg, fagyponot jelző éjjelek követik és egy idejűleg nincs is kilátás időváltásra, pedig a földnek csapadéokra volna szüksége.

A külföldön is, mint nálunk, tartós szilárd-ság uralkodik az üzletben, a kereslet is megindult és most kilátás van rá, hogy az üzlet javulása nagy hiányokat fog pótolni.

Mintegy 1400 métermáza buza és 1000 métermáza tengeri valamivel magasabb áron kelt el.

Mai árak: Az árak 50 kilogramm súlyegységet véve alapszámításnak, korona értékben:

- Buza I-ső minőségű 7.60—7.70.
- Buza közép minőségű 7.40—7.50.
- O-Tengeri 4.60—4.70.
- Új tengeri 3.80—3.90.
- Rozs 6.20—6.30.
- Arpa 5.20—5.40.
- Zab 6.40—6.50.
- Az irányzat szilárd.

Vásári jelentés.

— Aradon, 1901. nov. 8-án tartott heti állatvásárról. —

Felhajtás kicsi, kereslet és kínálat egyaránt lanyha.

Felbajtatott 110 darab szarvasmarha és borjú, 65 darab juh és 115 darab többnyire elcsigázott ló.

Sertésvásár a város területén uralgó sertésvesz miatt nem tartatott.

Árak a következők:

Szarvasmarha vásár: Szarvasmarha levágásra elsőrendű párja — koronáig. — Szarvasmarha levágásra másodikrendű párja 380—490 koronáig. — Szarvasmarha hizlalási célra — koronáig. Igásőkör párja 440—500 koronáig. Fejőstehén kis borjas 120—250 koronáig. Szoposborjú levágásra darabja 18—40 koronáig. — Rugottborjú drbja 42—96 koronáig. Juh párja 18—26 koronáig. Bányapárja — koronáig. Tehén levágásra — koronáig.

Lóvásár: Remondaló darabja — koronáig. Hintósló párja — koronáig. — Igásló elsőrendű párja — koronáig. — Igásló másodikrendű párja 400—600 koronáig. Parasztló párja 180—290 koronáig. — Rossz ló (levágásra) párja — koronáig. — Elcsigázott ló drbja 14—30 koronáig. — Kincstári mustra ló drbja koronáig.

Sertésvásár: Hizott sertés kigrja — fillérig. — Félhizott sertés kigrja — fillérig. Süldősertés párja — koronáig. Pecsényemalacz drbja — fillérig. — Fiasokca drbja — koronáig. — Paraszthizalású sertés kigrja — fillérig. — Három hónapos malacz párja — koronáig. Soványsertés párja — koronáig.

Baromfi vásár: Hizottliba párja 8—11— koronáig. Soványliba párja 4.40—5.00 fillérig. Fialliba párja — koronáig. — Kappan párja 2.40—3.20 fillérig. — Idei csirke sütni való párja 1.80—2.00 fillérig. Idei csirke rántani való párja 60—80 fillérig. Gyöngyecsirke párja — koronáig. Rucza párja idei 1.80—2.60 fillérig. — Pulyka párja 6—7.60 koronáig. Tojás 7 drb 40 fillér.

Halpiacz: Eleven hal kigrja 2.40 fillérig. Vágott hal kigrja 1.60 fillérig. — Jegelt halak kigrja 1—1.20 fillérig. — Apróhalak kigrja — fillérig. Kecsege kilogrammja — fillérig.

A vásár fél 11 órakor oszolni kezdett.

Fizetéseptelenségek. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetéseptelenségekről tesz jelentést: Molnár Alajos utóda, Klase testvérek, keresk. cég *Kunfélegyháza.* — Papp Károly, Nagy-Szeben. — Meister Ignác, H.-M.-Vásárhely. — Rusz János, fűszerkereskedő, Sopron. — Tauffer Ferenc utóda, Kolozsvár. — Eránosz János, N.-Szt.-Miklós. — Ursarevics Mátyas, Eszék. — Friedenstein Lajos, női divatáru-kereskedő, Budapest. — Löw Zeigmond és társa, cipőáru-cég Debrecen.

Budapesti áru- és értéktőzsdé.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 8.

Déltőzsdé. A buzakínálat kielégítő, a vételkésztartózkodó. Bányadi irányzat mellett 40,000 métermázas került forgalomba, gyöngén tartott, közben néhány fillérral olcsóbb áron. Egyéb gabonaműek bányadiak. Időjárás szép. napos.

Zárul 12 órakor:

- Buza 1902. áprilásra 8.73—8.74
- Rozs 1902. áprilásra 7.39—7.40

- Zab 1902. áprilásra 7.37—7.39
- Tengeri 1902. májusra 5.45—5.47
- Repce 1902. augusztusra 11.80—11.90

Zárul 5 órakor:

- Buza 1902. áprilásra 8.73—8.74
- Rozs 1902. áprilásra 7.41—7.42
- Zab 1902. áprilásra 7.39—7.40
- Tengeri 1902. májusra 5.48—5.49
- Repce 1902. augusztusra 11.80—11.90

Zárul 5 órakor:

- | | korona |
|--|--------|
| Osztrák hitelrészvény | 616.25 |
| Magyar hitelrészvény | 629.50 |
| Lezámitolóbank részvény | 408.50 |
| Rima-Murányi vasút részvény | 410.— |
| Osztrák-magyar Államvasút részvény | 619.50 |
| Közuti vasút | 556.— |
| Városló villamos vasút részvény | 278.— |

S z e s z ü z l e t .

— November 8. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 118 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter 0/0. beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslók: 12.80—13.— korona mmássákném.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— November 8. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felül súlyban — fillérig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig. Fialtal nehéz páronként 320 kilogrammon felül súlyban 92—93 fillérig, Fialtal közép páronként 251—320 kilogramm súlyban 91—92 fillérig. Fialtal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 91—92 fillérig. Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon fe.üll. súlyban — fillérig. Közép páronként 240—290 kilogrammon felül súlyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig. Sertéslétszám. November hó 5. napján volt készlet 38,864 darab, november hó 6. napján felhajtott 1395 darab, november hó 6. napján elszállított 779 darab, november hó 7. napján maradt készletben 39,470 darab. Üzlet: Változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, november 8.

Magyar aranyjárdék 40/0	119.10
Magyar koronajárdék 40/0	92.90
Magyar arany 4/20/0	121.25
Magyar ezüst 4/20/0	100.25
Magyar keleti vasút	119.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	93.25
Magyar italmegváltási kötvény	99.75
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	93.50
Magyar nyereményorszájegy kölcsön	178.50
Tiszszabályozási és szegedi kölcsön	144.—
Osztrák papírjárdék	98.80
Osztrák járadék ezüst	98.06
Osztrák járadék arany	118.90
Koronajárdék	95.25
1860-iki Államsorszájegy	138.50
Osztrák magyar bankrészvény	1602.—
Magyar hitelbank részvény	629.50
Osztrák hitelbank részvény	614.50
Osztrák-magyar Államvasút	618.—
50 frankos arany (Napoleonkor)	19.04
Német birodalmi márka	117.12
London	239.10
Páris	95.20

REGENY-CSARNOK.

A karvalyok vére.

— Regény két kötetben. —

Írta: Theuriet André. (41)

(Folytatás.)

XI.

A lésignyi mulatság estéjén volt. Dél óta folyt a tánc a falu közterén a hegedű hangja mellett, a fodros fehér felhők által eltakart nap át-szűrődő sugarainál. Etienne Mangars elfáradva s kiéhezve a táncosok körül való ügyelgésben, hogy porfejeket rajzolhasson a piac sarkán lévő vendéglőbe tért vissza. Annyira el volt fáradva, hogy csak egy szék s egy asztalsarok után vágott, melyen ebédje elfér. De ez nem ment olyan könnyen. A vendéglő tele volt. Poiton, Tauraine valaményi faluja légyottot adott e lésignyi szokásos mulatságon, mely utolsó volt az évadban. Három egymás mellett lévő földszinti szoba tele volt emberekkel. Hangzsibaj összeesörrenő poharak zaja hallatszott ki a nyitott ablakon a piac felé, hol a hegedű s a tambura nyikorgott. Az asztalok körül a fürge és csurina kocsmárosné sürgött-forgott, kezében tele palackokkal — Nem ad-

hána ebédet valamelyik szögletben? kérdezte tőle Etienne. — Látja uram, minden zug tele van. Van, az igaz egy szobám fönt, de azt a pressigny adószedő tartotta fenn magának vacsorára.

— Az az ur nagyon lekötözte, ha megosztaná velem szobáját.

— Majd mindjárt megkérdezem tőle — mondá a korcsmárosné.

Mig a korcsmárosné az emeletre ment, — Etienne az udvaron levő kut kávjára ült. Mikor Párist Swarccal való találkozás után elhagyta, első gondolata az volt hogy Vienne környékén telepedik meg s egy falut kikeres, hol a megrendelt festményhez tanulmányokat fog tenni. Poitonban igen barátságos körre talált, s úgy látszott, hogy itt jobban meg fogja szállani a festményhez szükséges ihlet, mint máshol; de Saint-Clémentin és környéke nagyon fájdalmas érzéseket keltett fel benne, s nem akart atyja közelében megtelepedni. Elhatározta, hogy a megyének Taurain és Berryvel határos részét fogja bekalandozni. Gyakran földicsérték előtte a Gartempe és Englin közt fekvő völgy szépségeit s visszaemlékezett Desroches Teréz naiv lelkesültégére, mikor nevelő szülei majorságának környékét leírta. Már magának annak a kedves s szilaj Teréznek emléke is jobban csalogatta a fiatal festőt a Gartempe és Claise közt elterülő, s előtte kevésbé ismert vidékre. Őt év alatt sok mindenféle foglalkozás hozott változatosságot életébe, de Teréz iránt érzett első s röpké szerelmének benyomásai mélyen szívébe voltak vésvé. Teréz szerelmének lehet oly átható, oly kellemes volt, hogy Etienne még most is ittasult volt tőle. 1851 óta semmit sem hallott Desroches kisasszonyról. A XIII Lajos-utcai házat eladták s a fiatal leányt nem látták többé Saint-Clémentinben, de Etienne tudta hogy Teréz Persigny környékére vonult, vissza, nevelő atyjának tanyájára, s nem minden remény nélkül indult a Touraine és Poiton képezte szöglet felé, hol a fiatal leányt feltalálni vélte. E friss patakotól öntözött völgyeket, melyek a vele egykor folytatott gyengéd társalgást juttatták eszébe, mélebus érdeklődéssel járta be; minden környéket bejárta, mit Teréz egykor földicsért előtte; a Zátónyszikla-kastélyt, az öreg sziklafészket, mely kiülő erkély gyanánt függött az Englin fölött; a Patakrévet mely a Crauseban visszatükröződik. Napról-napra nyulatlanabb vágygallyal közeledett a vén Persigny kastély felé, melynek környékén Teréz tanyájának feküdni kellett. Emlékezete épen most hagyta el, sehogysem birt visszaemlékezni, hogy hogyan hívják ezen majort. Más jelentéktelen nevek megmaradtak emlékezetében, ez az egy párolgott, s minden erőlködése dacára sem jutott eszébe, hogy mily szótágokból állt. Előtte való este Barrouban gyakran említették előtte a lessignyi „murit“ s ez a falu is egyike volt azoknak, melyek Teréz elbeszéléseiben gyakran előfordultak. Etienne oda ment, gondolván, magában: ki tudja? a véletlen nyomában vezethet? De a véletlen nem sokat segített, s néhány mulattató részleten kívül kiradulásának csak azon haszna volt, hogy a vacsorát talán megoszthatja a pressigny adószedővel.

E bizonytalanságnak legalább véget vetett a korcsmárosné visszatérése. Az adószedő egészen el volt ragadtatva, hogy társa lesz s mivel a vacsora már fel volt találva, kérte Etienne-t, hogy azonnal menjen föl.

Etienne, ki majd meghalt az éhségtől, nem hívatta magát kétszer; a korcsmárosné kíséretében fölment az emeletre s egy négyszögletű, fehérre meszelt, elég tiszta szobába lépett, melynek fődíszét egy vörös calikóból készült mennyezetű ágy képezte. A tiszta abrosz közepén a leveses-tál gözdlgött s Brossard épen egy második terítéket tett magával szemközt az asztalra.

— Igazán uram, isten hozta, mondá kedélyesen, utálom a magányosságot s nagy örömet tesz nekem, ha velem tart . . . Jacobné asszony, hozzon két palack chinonit s mondja meg Augustinének, — hogy ne égesse szénné a csibét.

Brossard valódi taurainei jelleg volt; kicsi, vállas, zömök, feketehaja és szakállja, nagyon fehérarcu, fénylő szemű, nyájas s finomsággal párosult gyermeketeg modoru volt. Ha az ember rövid lábszáraira, szürke pesztóból készült új kabátjára, színes ingére tekintett, melynek

viesszahajtott gallérja hatalmas napsütött nyakat láttatott, kedélyes cimborá társaságában érezte magát, kinek mérsékletében a melancholia s ábrándozás nagyonis homeopatikus adagokban volt meg.

(Folytatása következik.)

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi október hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.03
Gyorsvonat reggel	8.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.56
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szmv. Szolnokról este	8.50
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborszúról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborszúról délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Gyorsvonat este	7.23	Személyvonat este	8.37
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.56
Szeged felé:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.36
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.05
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. r.	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

IDEGENEK ARADON.

— November 8. —

Központi szálloda. Serbán Alexa földbirtokos Kőrösbánya. — Tolnay János ügyvéd Déva. — Mikes Gyula főmérnök Makó. — Knothy Arpád máv. főmérnök Vinkovce. — Radó Ödön utazó Budapest. — László Mór utazó Budapest. — özv. Vily Károlyné magánzó neje Makó.

Városi színház.

Bérlet 40. sz.

Páros.

Szombaton, 1901. évi november hó 9-én:

Szivem!

Bohózat 3 felvonásban. Írták: M. Hennequin és P. Bilhaud. Fordította: Molnár Ferenc.

SZEMÉLYEK:

Grisolles . . . László Gy.	Chateau . . . Giréth K.
Montureux . . Fenyéri Mór.	Thorcy . . . Palágyi L.
Antoinette . . Angyal Ilka.	Francine . . . Komlósy I.
Heléne . . . Meuszáros M.	Rose Gajda Ilona.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTÉR.*

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen

IRMUSKÁNK

végtségessége alkalmával jelenvolt jóbarátaink és jóakaróink fogadják ez uton is részvétük nyilvánításaért őszinte hálánk kifejezését.

Arad, 1901. november 8.

Vojtek Kálmán

és családja.

1541

Morgenstern Gyula

fogászati-műtermét

Salacz Gyula-utca 4-ik szám alá helyezte át.

1429



ALAPITTATOTT 1850.

DITMAR R. Budapest

és. és kir. udv. szállító

legújabb szerkezetű, szabadalmazott villamos szalon, ebédlő, kávéház és vendéglői

csillárai

Gebhart J. és Fia

égnél

Aradon, Andrassy-tér 16.

kaphatók.

Ugyanott nagyválaszték található: ebédlő, tea, kávé és mocca-készletekből. — Minden egyéb az üveg-, porcellán- és lámpa-szakmába vágó használati- és dísz-tárgyakból.

Legújabb!!

„Kaiser“ zinn-edények.

Christoffle ezüst evőeszközök.

Berndorf alpaca-árak.

Telefon-szám: 219.

437

Divat- és kelengye-árúház.

Deutsch Testvérek,

ARAD.

Külön

nagyobbított

Szőnyegosztály:

Smyrna-szőnyeg.

Argaman-szőnyeg.

Axminster-szőnyeg.

Velvet-szőnyeg.

Tapestry-szőnyeg.

Kidderminster-szőnyeg.

Hollandi-szőnyeg.

Juta-szőnyeg.

Ágy- és fali-szőnyeg.

Peluche-függöny.

Szővet-függöny.

Csipeke-függöny.

Ágy- és asztalterítők.

Flanell- és utazó takarók.

Lópokróc.

Legnagyobb választék.

Divat- és kelengye-árúház.

Deutsch Testvérek,

ARAD.

Raktárak: Bécs, Temesvár, Lugos, Karánsebes, Datta.

Apró hirdetések.

Minden kihirdetés beiktatása leg-
alább egy koronába kerül és 20 szó
lehet, minden további szó 4 fillérbe,
vastagabb betűkből 8 fillérbe kerül. A
kis hirdetések előre fizetendők. Ir-

tesítések a kiadóhivatal Ad; levél-
beni kérdésekhez a válasza való bé-
lyeg melléklendő. Telefon értesítéseket
nem ad a kiadóhivatal.

Kiadó egy két szobás utczai
lakás,
veranda, konyha és hozzá tartozókkal.
Czim a kiadóhivatalban.

Aranyos!

Szerdán künn voltam, elképzelheti csaló-
dásom. Ha már nem láthatam napok óta,
miért nem ad hirt ösmert uton? Szív-
ből öleli János. 1542

Utbaigazítással, tanácscsal

szolgál, minden képzelt

teendőket elvégez, okmányokat megszerez

miniszteriumoknál, bármely hatóságnál,
jogtanácsosa segélyével bíróságoknál, ka-
tona, anyakönyvi, telekkönyvi, illeték, adó,
ipar, utlevél, nagykorúsítás, örökbe fogá-
dás, törvényesítés, honpolgárság, illetőség
és megsemmisítési ügyekben.

Örökségek, követelések, letétek érté- kesítése.

1501

Szezegyáraknak, Contingens, új iparvállala-
toknál engedély a állami kedvezmény ki-
szolgálása. (Sokoldalú tapasztalat. Pontos
kiszolgálás. Méltányos díjazás). **Hémi és
Kormos.** Budapest, régi posta-utca 10.

Legjobb minőségű

Singer-varrógépek

5 évi jótállás és nagyon jutányos
áron kapható

KALMÁR JÓZSEF

műszerész

Aradon, Salacz-utca 2. sz.

Nagy javító-műhely.

Villanycsengő bevezetéseket és javi-
tásokat olcsó áron eszközöl. 1524

Irodai teendők elvégzésére ajánl-
kozik délutáni órákban egy hölgy. Aján-
latokat „szorgalmas” jelige alatt a ki-
adóhivatalba kérek.

A „Tengwall” okm. és
levél rendezők gyári rak-
tára.

A Shagen-féle tartós-
sági tollak (egyszeri be-
mártással egy egész oldal
írható) főraktára.

Író-, levél- és rajzpa-
pirok és levélborítékok
nagy raktára.

Dizelével-papírok, Képes
levelező-lapok ériási vá-
lasztéka.

Levelezőlap albumok sat.
sat.

Író-gépekhez festék-
szalagok, Stencil-szín és
Mimeograph papír és fes-
ték.

Hektográf anyag és
tinta.

Másoló cikkek és saj-
tók gyári árakban.

BLOCH H.

papírkereskedése, könyvnyomdája

és

1105

fényképeszeti cikkek raktára.

Egy 3-as Wertheim

pénzszekrény jutányos áron eladó. Bő-
vebbet a kiadóhivatalban.

Jánosnak

vasárnap levele lesz ismeretlenül.

Ügyes, fiatal szolgál

ovadékképes, ki a pénzbeszedésre is al-
kalmos, felvétetik. Írásbeli ajánlatokat a
kiadóhivatal közvetít.

Utcai lapelárusítók felvétetnek a ki-
adóhivatalban. Jelentkezhetni reggel 8-tól
9 óráig.

Junonak

tegnap levél ment.

Ha hull a haja!
kassnájon

Kossuth-féle haj-essentiát

(T. Capillorum)

biztos szer a hajhullás és fejkorpa ellen,
kitűnő haj-ápoló szer.

Ára 4 korona.

Kapható a megváltóhoz alkalmazott gyógyszer-
tárban 916

M.-RADNAN.

KOCH DÁNIEL

kerékpár és varrógépraktár, villanyos csengő
berendezési mester.

Deák Ferencz-utca 42.

Nagy javító-műhely!

Mindennemű

kerékpárok és varrógépek

kedvező fizetési feltételek mellett
kaphatók. 566

610—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági
széke az 1902. évben szükséges stea-
rin gyertya és lámpaolaj szállí-
tása iránt folyó év november hó
18-án d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: 1. a stearin gyer-
tya egy kilogrammjáért 1 kor. 20 fill.
2. a lámpa-olajnak egy kilogramm-
jáért 64 fill.

Bánatpénzül leteendő 100 ko-
rona készpénzben vagy elfogad-
ható értékpapírokban.

Az árlejtésen részt lehet venni
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan
a szóbeli árlejtés megkezdése előtt
nyújtandók be, s csak akkor vétet-
nek figyelembe, ha azokhoz a bánom-
pénz mellékelve van, s ha az aján-
latot tevő kijelenti, hogy az árlejtési
feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gaz-
dasági tanácsnok úrnál az árlej-
tést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági
székének 1901. évi november hó
4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
aljegyző.

611—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági
széke a szegény házban elhelye-
zett és a rendőrség által letartóztat-
ott egyének részére 1902. évben
szükséges kenyér szállítása iránt
folyó év november hó 18-án d.
e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: a hentes száma
lisztből sütendő kenyérre 56 deka-
gramm súlyu adagonként 10 fillér.

Bánatpénzül leteendő 300 kor.
készpénzben vagy elfogadható ér-
tékpapírokban.

Az árlejtésen részt lehet venni
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan
a szóbeli árlejtés megkezdése előtt
nyújtandók be, s csak akkor vétet-
nek figyelembe, ha azokhoz a bánom-
pénz mellékelve van, s ha az aján-
latot tevő kijelenti, hogy az árlejtési
feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gaz-
dasági tanácsnok úrnál az árlejtést
megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági
székének 1901. évi november hó
4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
aljegyző.

613—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági
széke az 1902. évben szükséges
vasanyagok szállítása iránt folyó év
november hó 18-án d. e. 10 órakor
árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerinti
egység árak.

Bánatpénzül leteendő 200 kor.
készpénzben vagy elfogadható ér-
tékpapírokban.

Az árlejtésen részt lehet venni
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a
szóbeli árlejtés megkezdése előtt
nyújtandók be, s csak akkor vétet-
nek figyelembe, ha azokhoz a bánom-
pénz mellékelve van, s ha az aján-
latot tevő kijelenti, hogy az árlejtési
feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és az ár-
jegyzék a gazdasági tanácsnok úrnál
az árlejtést megelőzőleg is megte-
kinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági
székének 1901. évi november hó
4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
aljegyző.

Szöllősgazdák figyelmébe!

A „Világosi cognacgyár részvénytársaság”

elvállalja

szőlőtörköly és borseprű kifőzését,

igen előnyös feltételek mellett.

1548

„Aradi Közlöny”

1902. évi

ÉVKÖNYVÉRE

HIRDETÉSEK

felvétetnek

Aradon, József főherczeg-ut 22. sz.

Az évkönyv lapunk barátainak és összes
előfizetőinknek ingyen küldetük meg, így
a hirdetést ebben igen előnyösen ajánl-
hatjuk.

Szenzációs találmány!

Aki ékszereit, arany, ezüst vagy kinaezüst disztárgyait mindig **tisztán és új állapotban akarja tartani**, használja az új találmányu és elsőrangú ékszer- és ezüstgyárosok által kipróbált és kitűnőnek talált tisztító szert.

„RADIKÁLIS.”

Ezen tisztítószer higgyanmentes, kemikailag feloldott **szinezüst**. Az arany és ezüsttárgyakat feltűnően szépre varázsolja, a kinaezüst tárgyakat pedig minden tisztításnál egy új ezüstreteggel látja el. — Miután kezelése nagyon egyszerű, legjobban ajánlható minden jó háziasszonynak, valamint vendéglős és kávéosoknak.

Egyedüli raktár Arad és Aradmegye részére:

GELLER I.

1885

ékszerész

Arad, Andrassy-tér 14.

Mintaüvegek 6 70 fillér és 1 kor.

Női-kalap divatüzlet átvétel.

Nagyérdemű hölgyközönség!

Van szerencsénk a helybeli és vidéki hölgyközönség nagybecsü tudomására hozni, hogy a rég óta fennálló, legjobb hírnévnek örvendő elsőrangú Lux Jozefa tulajdonát képezett

Női-kalap divattermet

Andrassy-tér 22. sz. alatt

átvettük és azt LUX JOZEFA utóda cég alatt tovább vezetni fogjuk.

Támaszkodva számos éven át a téren szerzett tapasztalatainkra, valamint az eddig irányunkban tanúsított jóindulatu pártfogásba, reméljük, hogy új üzletünkben is nagybecsü támogatására számíthatunk.

Készítünk és raktáron tartunk mindennemü párisi és bécsi modellek szerint készült **női kalapokat.**

Elvállalunk **tofffestéseket, kalapfestéseket, formálásokat, átalakításokat** valamint mindennemü **javításokat.**

Gyászkalapok

legjutányosabb áron pontosan készíttetnek.

A nagyérdemű hölgyközönség becses pártfogását továbbra is kéri

Tisztelettel

1878

KOCH RÓZA és TÁRSA.



612—1901. g. sz.

Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az 1902. évben szükséges

nyomatványok szállítása iránt folyó év november hó 18-án d. e. 10 óra-kor áriejtést tart.

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerinti egységárak.

Bánatpénzül leteendő 200 kor. készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlej-

tést megelőzőleg is megtekintethetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi november hó 4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
aljegyző.



„Szönyegház” megnyit.

„Szönyegház” megnyit.

„Szönyegház” megnyit.

„Szönyegház” megnyit.

„Szönyegház” megnyit.

Arad, Neuman-palota

„Hungária” kávéház mellett.